

R U S S I A N
Intermediate/Advanced Course

REVIEW OF STRUCTURAL PATTERNS

Volume I

Lessons 1 - 20

June 1971

**DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER**

PREFACE

This is the first of two volumes dealing with a comprehensive review of structural patterns in the Advanced Preparatory Course. All essential grammatical structures introduced in the Basic Course are included.

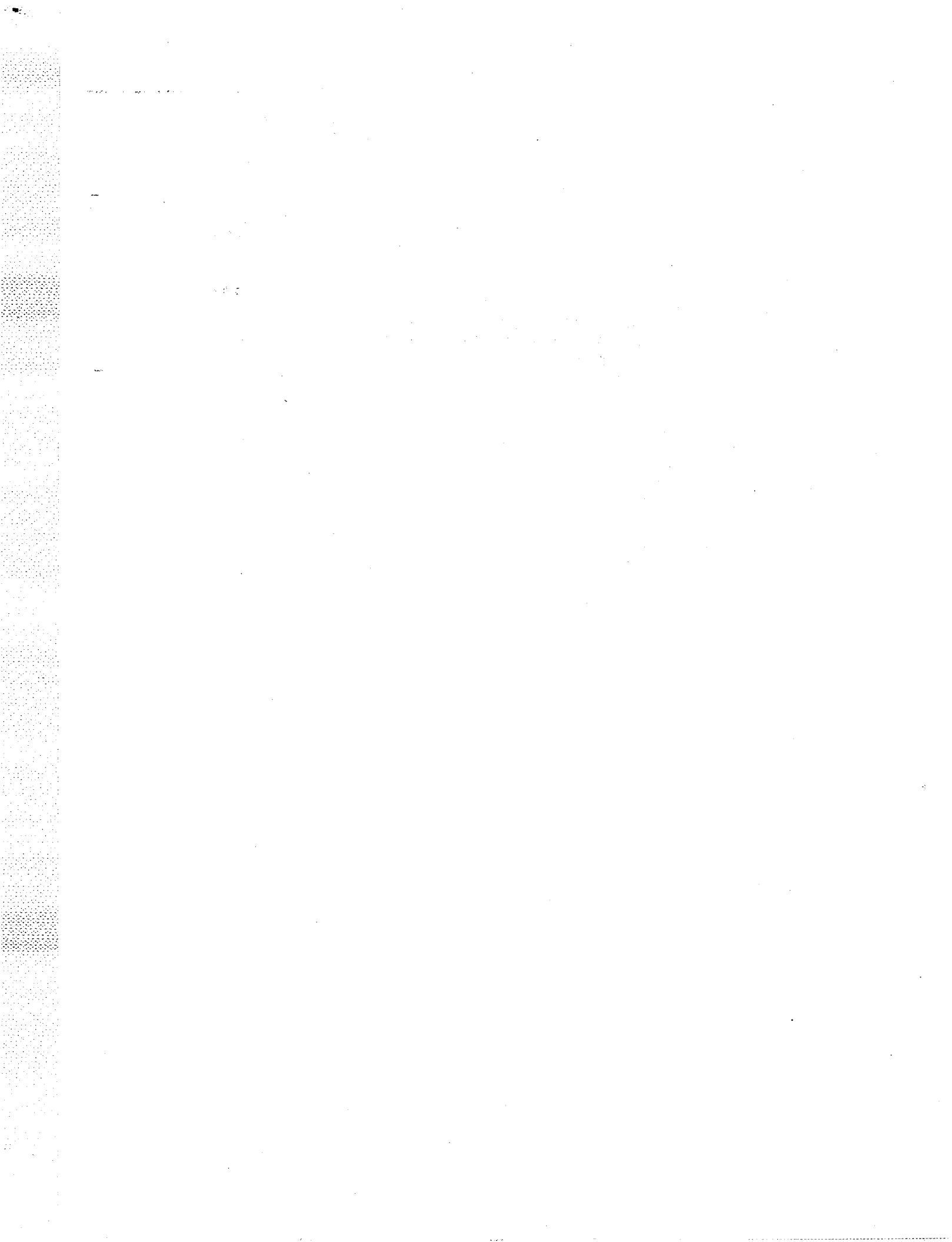
The purpose and the design of the review are to stimulate recall and reinforce the patterns previously learned.

TABLE OF CONTENTS

Lesson		<u>Page</u>
1.	Russian Grammatical Gender Plural of Nouns Agreement in Number	1
2.	Forms and Types of Adjectives Ordinal Numerals Two Basic Types of Conjugation	10
3.	Prepositional Case Unchangeable Nouns Irregular Plural of Nouns Verbs	19
4.	Prepositional Case (cont'd) Irregular Plural of Nouns Widely Used Speech Patterns	27
5.	Basic Functions of the Accusative Case Masculine Nouns with Feminine Endings	37
6.	Verbs of Motion Location and Direction Time Expressions Use of Conjunctions	44
7.	Verbs of Motion	52
8.	Verbs of Motion (cont'd) Irregular Plural of Nouns	58
9.	Genitive Case Irregular Verbs Use of Short Adjectives in Predicates A Case of Polysemy	65
10.	Genitive Case (cont'd) Russian Structural Patterns Expressing Possession Verbs	73

Lesson	<u>Page</u>
11. Prepositions Requiring Genetive Case Verbs Masculine Nouns with Feminine Endings	82
12. Dative Case Prepositions Used with the Dative Case Verbs	90
13. Dative Case (cont'd) Prepositions and Adverbs of Location and Direction Verbs Negative Sentences	99
14. Instrumental Case Verbal Prepositional Government Special Patterns of Verb Conjugation	107
15. Review of Declension of Nouns (singular) Deviations from the General Pattern Personal Pronouns Verbs	115
16. Past Tense and Compound Future of Russian Verbs Personal Possessive Pronouns Structures with the Logical Subject in the Dative Case Time Expressions	126
17. The Aspect of Russian Verbs Contrastive Analysis of English and Russian Verbal Tenses Some Pronouns	137

		<u>Page</u>
Lesson		
18.	Genetive Plural of Nouns (four basic types) Constructions Expressing Possession and Quantity Numeral-Noun Combinations List of Numerals	147
19.	Imperative Some Irregular Verbs Accusative Plural Expressions Indicating Age Time Expressions	156
20.	The Reflexive Pronoun Reflexive Verbs	169



1st Lesson - Первый урок

1. Russian Grammatical Gender

In Russian, every noun, whether animate or inanimate, is said to have gender; it is masculine, or feminine, or neuter.

This grammatical gender can be recognized in most cases by the last sound, or by the last letter of the noun:

Last sound or letter:		Gender:
a consonant -	сто́л table	masculine
- а	рука́ книга́ hand book	feminine
- я	земля́ earth	
- о	окно́ сло́во window word	neuter
- е	здáние building	

L 1

2. Nouns Ending in -ь

Nouns which end in -ь "soft sign" are either masculine or feminine. The gender of such nouns has to be memorized:

<u>Masculine:</u>	словáрь dictionary	автомобíль car	дeнь day	учíтель teacher
<u>Feminine:</u>	тетрáдь copy-book	дверь door	вeшь thing	чaсть part, unit

3. Agreement in Gender

The words мой, наш, ваш, чей, éтот change form in order to agree in gender with the nouns they modify:

мой (наш, ваш, чей, éтот)	стол	masculine
моя (на́ша, ва́ша, чья, éта)	кни́га	feminine
моё (на́ше, ва́ше, чьё, éто)	письмо́	neuter

4. The Word - ЭТО

Besides the words éтот, éта, éто (this, that) and their plural form эти, there is a word это which never changes for gender or number and means: "this is ...", "that is ...", as well as "these are ...", "those are ...".

This:

Этот учебник ваш.

This textbook is yours.

Эта книга ва́ша.

This book is yours.

This is ...

Это ваш учебник.

This is your textbook.

Это ва́ша книга.

This is your book.

This:

Э́то перо́ ва́ше.

This pen is yours.

These:

Э́ти пи́сьма мои́.

These letters are mine.

This is ...

Э́то ва́ше перо́.

This is your pen.

These are ...

Э́то мои́ пи́сьма.

These are my letters.

5. Location

In Russian a singular noun which indicates location and follows the prepositions в (in), на (on) very often has the ending -е.

This ending is added to the last consonant of the noun; if the last sound is a vowel, the ending -е replaces this vowel:

Masculine:

Э́то стол|

Кни́га на стол|е́

The book is on
the table.

Feminine & Neuter:

Э́то кни́г|а

Бума́га в кни́г|е

The paper is
in the book.

Э́то окн|о́

Ключ на окн|е́

The key is by
the window.

6. The Words ТЫ, ТВОЙ

The "familiar" forms ТЫ (you) and ТВОЙ (your, yours) are used when addressing a member of the family, a close friend, a child, or an animal.

7. Plural of Nouns

a. The basic ending of masculine and feminine nouns in the plural is -и or -ы.

<u>sing.:</u>		<u>plur.:</u>	
студѐнт	- student	студѐнт	и - students
словáр	ь - dictionary	словар	и - dictionaries
комнат	а - room	комнат	ы - rooms
пул	я - bullet	пул	и - bullets
част	ь - part	част	и - parts

Spelling note: The letter и never follows к, г, х, ж, ч, ш, щ, therefore:

учѐбник	- textbook	кни́г	а - book	гара́ж	-garage
учѐбник	и	кни́г	и	гараж	и

b. The basic ending of neuter nouns in the plural is -а or -я.

<u>sing.:</u>	окн	о - window	по́л	е - field
<u>plur.:</u>	о́кн	а	пол	я́

NOTE: Neuter nouns consisting of two syllables usually change their accent in the plural.

c. Nouns which have the plural form only:

де́ньги - money часѝ́ - watch

8. Agreement in Number

The words мой (my), твой (your familiar), наш (our), ваш (your), чей (whose), этот (this) when referring to plural nouns change as follows:

	мой,	твой,	наш,	ваш,	чей,	этот	стол	- table
<u>sing.</u>	моя́,	твоя́,	на́ша,	ва́ша,	чья́,	э́та	кни́га	- book
	моё,	твоё,	на́ше,	ва́ше,	чье́,	э́то	пи́сьмо	- letter
<u>plur.</u>	мои́,	твои́,	на́ши,	ва́ши,	чьи́,	э́ти	{ столы́ - tables кни́ги - books пи́сьма - letters	

9. The Words ЕГО́, ЕЁ́, ИХ

The words его́ (his), её́ (her, hers), их (their, theirs) are fixed forms and do not change for gender and number:

Это его́ учебник.	This is his textbook.
Это его́ кни́га.	This is his book.
Это его́ ве́щи.	These are his things.

Упражне́ния: Exercises

П р и м е р ы: Examples

а. Мой учебник здесь?

Да, он здесь.

1. Автомобиль на улице?
2. Карта в классе?
3. Письмо здесь?
4. Ключ в кармане?
5. Тетрадь на столе?

6. Наше здание там?
7. Мой словарь здесь?
8. Учитель дома?
9. Моё перо на столе?
10. Ваша книга там?

b. Вот наш дом.

Вот наша улица.

- | | | |
|----------|------------|-----------|
| 1. улица | 5. комната | 9. школа |
| 2. дверь | 6. телефон | 10. отдел |
| 3. окно | 7. адрес | 11. класс |
| 4. гараж | 8. здание | 12. доска |

c. книга | Чья это книга? - Это моя книга.

- | | | |
|-------------|---------------|-------------|
| 1. мел | 4. карта | 7. папироса |
| 2. бумага | 5. стул | 8. письмо |
| 3. карандаш | 6. автомобиль | 9. вещь |

d. ключ | Чей это ключ? - Это ваш ключ.

- | | | |
|-----------|------------|------------|
| 1. газета | 4. тетрадь | 7. книга |
| 2. журнал | 5. учебник | 8. словарь |
| 3. перо | 6. доска | 9. фуражка |

e. господин - доктор

Этот господин - доктор.

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. девушка - студентка | 5. здание - школа |
| 2. офицер - майор | 6. студентка - моя сестра |
| 3. книга - словарь | 7. автомобиль - форд |
| 4. солдат - капрал | 8. студент - мой брат |

f. учитель - класс

Учитель в классе.

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. студент - библиотека | 7. ключ - карман |
| 2. сержант - штаб | 8. мел - рука |
| 3. девушка - комната | 9. моя сестра - школа |
| 4. лейтенант - клуб | 10. мой брат - ресторан |
| 5. автомобиль - гараж | 11. моя жена - магазин |
| 6. телефон - коридор | 12. магазин - деревня |

g. автомобиль - улица

Автомобиль на улице.

1. бумага - стол
2. перо - бумага
3. тетрадь - стул

4. доска - стена
5. мел - доска
6. автомобиль - дорога

h. Вот журнал и словарь.

Вот журналы и словари.

1. Тетрадь и письмо на столе.
2. Где книга и газета?
3. Ученик и ученица в классе.
4. Учитель и учительница в библиотеке.
5. Там поле и дорога.
6. Стол и стул в коридоре.
7. Там наша карта.
8. Это наш учебник.
9. Чья это папироса?
10. Где твоя книга?
11. Наш автомобиль на улице.
12. Чей это карандаш?
13. Вот моё письмо.
14. Где ваша фуражка?
15. Ваш словарь на столе.
16. Моя тетрадь в классе.
17. Твой друг в клубе.
18. Моя сестра на уроке.
19. Где ваш брат?
20. Наш учитель здесь.
21. Наш стул в комнате.
22. Скажите ваше имя и звание.
23. Этот студент - американец.
24. Эта студентка - американка.
25. Мой брат - солдат.
26. Этот сержант - мой друг.
27. Моя сестра - учительница.
28. Наш учитель - американец.

1

- | | | | |
|----|--------------------------|--|--------------------------|
| i. | Он в гараже. | | Это <u>его</u> гараж. |
| | 1. Она в комнате. | | 5. Он в ресторане. |
| | 2. Мы в классе. | | 6. Я в автомобиле. |
| | 3. Они в магазине. | | 7. Они в штабе. |
| | 4. Вы в клубе. | | 8. Мы в школе. |
| j. | Эти деньги твои. | | Это твои деньги. |
| | 1. Эти вещи мои. | | 4. Эти часы твои. |
| | 2. Эти книги ваши. | | 5. Эти крты не наши. |
| | 3. Эти стулья наши. | | 6. Эти ученики мои. |
| k. | ты и твой брат | | вы оба |
| | 1. мой друг и я | | 5. он и я |
| | 2. учитель и ученик | | 6. вы и ваша жена |
| | 3. учительница и ученица | | 7. моя жена и моя сестра |
| | 4. он и она | | 8. брат и сестра |
| l. | both of us | | мы оба |
| | 1. both of them | | 4. his friends |
| | 2. both of you | | 5. her brothers |
| | 3. all of us | | 6. their names |

Домашняя работа
Homework

The text of the homework should be copied.

a. Translate the words in parentheses:

1. Это (my) комната.
2. Вот (your) учебник.
3. (Whose) это перо?
4. Кто (that) офицер? - (That's) капитан Климов.
5. Там (our) школа.
6. Где (our) здание?
7. (Is this) ваш ключ? - Нет, это не (mine).
8. Как (your) имя?

b. Change the construction of the following sentences according to the given examples:

Это не ваш ключ. - Этот ключ не ваш.
Эта книга моя. - Это моя книга.

9. Это не ваша фуражка. 10. Этот стул мой. 11. Это наш класс. 12. Эта тетрадь не ваша. 13. Это моё перо.

c. Change plural to singular or vice versa:

Чьи это ключи ? - Чей это ключ?

14. Чьи это газеты? 15. Там наш самолёт. 16. Вот ваш учебник. 17. Чьи это письма? 18. Это моя папироса. 19. Там деревня и поле. 20. Эти офицеры - студенты. 21. Эта девушка - американка. 22. Где наши автомобили? 23. Там наше здание. 24. Чья это фуражка? 25. Вот ваши тетради. 26. Мой брат учитель. 27. Где твой друг?

28. Это не (his) книга, это (mine). 29. (Both of us) ученики. 30. Где (our) студентки? - (Both of them) сейчас на уроке. 31. Чьи это тетради - (yours or theirs)? 32. (Both of you) мои друзья. 33. (Her) сестра - (our) учительница.

2nd Lesson - Второй урок

1. Forms of Adjectives

Like the possessives, every Russian descriptive adjective has three forms for the singular - a masculine, a feminine and a neuter form, - but only one plural form used with any plural noun:

<u>Singular:</u>	<u>Plural:</u>
наш <u>нóвый</u> класс	(классы
наша <u>нóвая</u> школа	(наши <u>нóвые</u> (our new) школы
наше <u>нóвое</u> здание	(здáния
(our new ...)	

2. Types of Adjectives

Almost all Russian adjectives can be divided into the following types:

		Unstressed Endings:			Stressed Endings:
		Basic type	After г,к,х	After ж,ч,ш,щ	
masc.	нóв ый	ру́сск ий	хорóш ий	больш о́й	
fem.	нóв ая	ру́сск ая	хорóш ая	больш а́я	
neut.	нóв ое	ру́сск ое	хорóш ее	больш о́е	
plur.	нóв ые	ру́сск ые	хорóш ые	больш ы́е	
	(new)	(Russian)	(good)	(big)	

Note: сíний, сíняя, сíнее, сíние

3. Рúсский (Russian), америкáнский (American), америкáнец (American)

The word рúсский is used both, as a noun and as an adjective:

Он рúсский солдат.	Он рúсский.
He is a Russian soldier.	He is a Russian.

The word америкáнский is used as an adjective only. The words америкáнец and америкáнка are nouns:

Он америкáнский солдат.	Он америкáнец.
He is an American soldier.	He is an American.
Она́ америкáнская граждáнка.	Она́ америкáнка.
She is an American citizen.	She is an American.

NOTE: Nouns and adjectives denoting nationalities are not capitalized.

4. Ordinal Numerals.

Ordinal numerals (such as: 1st, 2nd, etc.) have adjectival endings:

второ́й, шесто́й, седьмо́й, восьмо́й,
пéрвый, четвёртый, пя́тый, девя́тый, деся́тый

NOTE: трéтий, трéтья, трéтье, трéтьи

5. Two Basic Types of Conjugation

Russian verbs may be divided into two basic groups according to their personal endings in the present tense. The present tense has six forms which are used with the corresponding personal pronouns.

The first type of conjugation is characterized by the vowel e (ě if accented); the second type is characterized by the vowel и:

Per- son	1st (or "e") type:		2nd (or "и") type:			
	чита́ ть		говор и́ть		служ и́ть	
1st	я	чита́ ю	я	говор ю́	я	служ у́
2nd	ты	чита́ ешь	ты	говор и́шь	ты	служ ишь
3rd	он	чита́ ет	он	говор и́т	он	служ ит
	она		она		она	
	оно		оно		оно	
1st	мы	чита́ ем	мы	говор и́м	мы	служ им
2nd	вы	чита́ ете	вы	говор и́те	вы	служ ите
3rd	они	чита́ ют	они	говор я́т	они	служ ат
	is formed by dropping the <u>two</u> last letters from the infinitive and adding personal endings.		is formed by dropping the <u>three</u> last letters from the infinitive and adding personal endings.		The endings -y and -a in the forms <u>служу</u> and <u>служат</u> are in accordance with the general spelling rule.	

Other verbs of "е" type (like - читать):

дела	ть (-ю, -ешь)	-	to do
обеда	ть (-ю, -ешь)	-	to dine
ужина	ть (-ю, -ешь)	-	to have supper
рабо́та	ть (-ю, -ешь)	-	to work
по́нима́	ть (-ю, -ешь)	-	to understand
за́втрака	ть (-ю, -ешь)	-	to lunch

Verbs of "и" type (like - говорить):

по́мн	ить (-ю, -ишь)	-	to remember
сто	я́ть (-ю́, -ишь)	-	to stand
кур	и́ть (-ю́, -ишь)	-	to smoke

Verbs of "и" type (like - служить):

уч	и́ть (-ю́, -ишь)	-	to teach
----	------------------	---	----------

Упражнения
Exercises

П р и м е р ы:

Examples

а. Какого цвета этот костюм?
" " эти туфли?
" " эта доска?

Это серый костюм.

стол стулья бумага
стена тетрадь мел
дверь перо книга

б. Это дорогая бумага?

Нет, это дешёвая бумага.

1. Это новое пальто?
2. Это хороший словарь?
3. Это большая комната?
4. Это дорогое вино?

5. Это чёрная бумага?
6. Это дешёвые папиросы?
7. Это ваш старший брат?
8. Это ваша младшая сестра?

с. Ваша книга новая?

Нет, она старая.

1. Ваш автомобиль большой?
2. Эти вещи дешёвые?
3. Этот учебник старый?
4. Ваше перо плохое?

5. Ваши часы дорогие?
6. Этот словарь хороший?
7. Это здание новое?
8. Ваша комната маленькая?

д. Какой учебник?

Мой первый русский учебник.

1. Какая книга?
2. Какой урок?
3. Какая учительница?

4. Какой учитель?
5. Какое слово?
6. Какие слова?

е. Какой словарь?

Наш новый большой словарь.

1. Какая карта?
2. Какой автомобиль?
3. Какое здание?
4. Какой гараж?

5. Какая комната?
6. Какой класс?
7. Какие часы?
8. Какая доска?

f. Читайте:

Read

17th урок

11th улица
 5th дом
 4th дверь
 12th день
 1st отдел
 6th часть
 14th урок

семнадцатый урок

15th диктовка
 18th слово
 9th буква
 7th страница
 3rd комната
 2nd здание
 10th упражнение

g. говорить по-русски

Я говорю по-русски.
 Ты говоришь по-русски.
 Они говорят по-русски.

1. понимать по-английски
2. курить папиросы
3. работать быстро
4. знать урок
5. помнить адрес
6. читать по-русски
7. служить в штабе
8. обедать в ресторане
9. ужинать дома
10. стоять на улице
11. завтракать и обедать
12. читать и курить
13. работать и говорить
14. знать и помнить
15. учить слова

h. Я читаю.

Что вы делаете? (Что ты делаешь?)

1. Он работает.
2. Я ужинаю.
3. Она завтракает.
4. Мы читаем.
5. Они курят.
6. Я обедаю.

i. Я хорошо читаю.
Я читаю в клубе.
Я читаю вечером.

Как вы читаете? (ты читаешь?)
 Где вы читаете? (" " ?)
 Когда вы читаете? (" " ?)

L 2

1. Я служил в штабе.
2. Они делают это вечером.
3. Мы обедаем в клубе.
4. Он говорит медленно.
5. Я читаю газеты в библиотеке.
6. Мой брат работает вечером.
7. Студенты курят в коридоре.
8. Вы хорошо читаете?
9. Я завтракаю дома.
10. Мой автомобиль стоит в гараже.
11. Мы работаем утром.
12. Вы говорите очень быстро.
13. Я ужинаю в ресторане.

ј.

Я знаю, где ты работаешь.

1. Ты ..., где он ...
2. Он ..., где мы ...
3. Мы ..., где вы ...
4. Вы ..., где они ...
5. Они ..., где я ...

к.

Я стою и курю.

1. Ты ...
2. Он ...
3. Мы ...
4. Вы ...
5. Они ...

л.

Я говорю и читаю по-русски.

1. Ты ...
2. Он ...
3. Мы ...
4. Вы ...
5. Они ...

м.

Где ты служишь, что ты делаешь?

1. Где он ?
2. " вы ?
3. " они ?
4. " она ?

Домашняя работа

Homework

a. Replace the adjectives by their opposites according to the example.

Example: Это новый дом.

Это старый дом.

1. Это старое здание.
2. Эти туфли дешёвые.
3. Сегодня плохая погода.
4. Этот новый гараж большой.
5. Это хорошая дорогая бумага.

b. Change the plural into the singular or vice versa, according to the example.

Example: Эти серые костюмы дорогие.

Этот серый костюм дорогой.

6. Эти новые учебники очень хорошие.
7. Где ваша русская газета?
8. Чей это красный карандаш?
9. Эти английские книги мои.
10. Эти красные здания старше.
11. Там хорошая новая дорога.
12. Эти вещи дорогие.
13. Вот синие шляпы.

c. Translate the words in parentheses:

14. Этот новый (American) журнал.
15. Этот студент (is an American).

16. Наша учительница (is an American).

17. Это (American) школа.

d. Fill in the blanks using the given verbs:

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. Я работаю и курю. | 4. Мы ... и |
| 2. Ты ... и | 5. Вы ... и |
| 3. Он ... и | 6. Они ... и |
| 7. Как он поживает? | 8. Как ты ... ? |
| 9. Как вы ... ? | 10. Как они ... ? |

11. Я знаю, что ты учишь.

12. Ты ... , что он

13. Он ... , что мы

14. Мы ... , что вы

15. Вы ... , что они

16. Они ... , что я

e. Translate the following sentences:

17. They speak Russian and read Russian books.

18. What are you doing here? - We are learning this lesson.

19. My brother eats lunch and dinner at the club.

20. Do you smoke in the classroom? - No, everybody smokes in the corridor.

3rd Lesson - Трѣтій урок

1. Prepositional Case

The prepositional case is always used with a preposition.

a. With the preposition в and на it denotes a location and answers the question:

ГДЕ? (Where?)	Студенты в классе. The students are in the classroom.
------------------	--

b. With the preposition о, об* - this case answers the question:

О КОМ? (about whom?)	Мы говорим о студенте. We speak about the student.
О ЧЕМ? (about what?)	Мы говорим о классе. We speak about the classroom.

The basic ending of the prepositional case singular is -е.

2. Unchangeable Nouns

Certain neuter nouns of foreign origin never change their forms:

Nominative:	кино	радио	пальто
Prepositional:	в кино	о радио	о пальто
	movies	radio	coat

* Before a "hard" vowel (а, о, у, э) and и: об уроке
об Иване

L 3

3. Irregular Plural of Nouns

Nom. sing.: дом гóрод дóктор женá
 Nom. Plur.: домá города́ доктора́ жённы
 (house,home)(city,town)(doctor) (wife)

4. The Verb БЫТЬ

The verb БЫТЬ (to be) has only one form for the present tense: есть (is, are). As we already know, this form is usually omitted.

Он дома.
 He is at home.

Они здесь.
 They are here.

The past tense of БЫТЬ is (я) был; the future tense is (я) буду:

Вчера я был здесь.
 Yesterday I was here.

Завтра я буду здесь.
 Tomorrow I will be here.

Past:

Future:

я	был	была́	я	буду
ты	был	была́	ты	буде́шь
он	был		он	буде́т
она	была́		она	
оно	бы́ло		оно	
мы	бы́ли		мы	буде́м
вы			вы	буде́те
они			они	буду́т

5. Verbs of "E" Type

The following verbs belong to the "e" type and are conjugated in the present tense exactly like the verb читать, читаю.

	ду́ма		ть		слу́ша		ть		спра́шива		ть
я	ду́ма		ю	я	слу́ша		ю	я	спра́шива		ю
ты	ду́ма		ешь	ты	слу́ша		ешь	ты	спра́шива		ешь
.
.
.
они	ду́ма		ют	они	слу́ша		ют	они	спра́шива		ют
	(to think)				(to listen)				(to ask a question)		

6. Verbs of "И" Type

The following verbs belong to the "и" type (like говорить and служить) and are conjugated in the present tense like служить, служу́.

	леж		а́ть		слы́ш		а́ть
я	леж		у́	я	слы́ш		у
ты	леж		и́шь	ты	слы́ш		и́шь
.
.
.
они	леж		а́т	они	слы́ш		а́т

Упражнения
Exercises

Примеры:
Examples

а. ученики
коридор
экзамен

Ученики в коридоре.
Они говорят об экзамене.

1. учитель
класс
диктовка

4. девушки
магазин
шляпа

7. мы
гараж
автомобиль

2. дети
комната
фильм

5. студент
библиотека
книга

8. он
школа
урок

3. переводчик
штаб
работа

6. учителя
клуб
учебник

9. они
улица
город

б. Сейчас он там. | Вчера он был там. Завтра он будет там.

1. Вчера я был дома. Завтра Сейчас
2. Завтра он будет в клубе. Сейчас Вчера
3. Сейчас мы здесь. Вчера Завтра
4. Вчера мы были в городе. Завтра Теперь
5. Сейчас она в деревне. Вчера Завтра
6. Вчера мы были в школе. Сейчас Завтра
7. Сейчас я на работе. Завтра Вчера
8. Завтра офицеры будут в штабе. Вчера Завтра
9. Сейчас моя сестра дома. Вчера Завтра
10. Вчера они были в классе. Завтра Сейчас
11. Теперь мой брат здесь. Завтра Вчера
12. Сейчас они на уроке. Вчера Завтра

с. читать письмо

1. Слушать радио
2. слышать разговор
3. думать о работе
4. не помнить
5. не понимать
6. много курить
7. учить урок
8. ужинать в клубе
9. говорить по телефону
10. спрашивать по-русски
11. не знать
12. обедать на вокзале
13. стоять в коридоре
14. работать медленно
15. завтракать в ресторане

Я читаю письмо.
Ты читаешь письмо.
Они читают письмо.

d. Я лежу и слушаю радио.

Ты
Он
Мы
Вы
Они

e. Я спрашиваю, потому что я не помню.

Ты
Вы
Мы
Вы
Они

f. Я слышу, что ты говоришь.

Ты . . . он
Он . . . мы
Мы . . . вы
Они . . . я

г. Я знаю, о чём ты думаешь.

Ты ... он ...
 Он ... мы ...
 Мы ... вы ...
 Вы ... они ...
 Они ... я ...

h. Мы говорим о работе. О чём вы говорите?

Я работаю в банке. Где вы работаете?

(Где ты работаешь?)

1. Они говорят о школе.
2. Я думаю о жене.
3. Наша часть стоит в деревне.
4. Учитель спрашивает медленно.
5. Я буду там вечером.
6. Мы говорим о сержанте.
7. Фуражка лежит на столе.
8. Они спрашивают об экзамене.
9. Она была здесь утром.
10. Я был в кино.
11. Ты работаешь быстро.
12. Он читает о фильме.
13. Мы плохо знаем этот урок, потому что он трудный.
14. Я буду здесь.
15. Мы говорим по радио.
16. Сегодня они дома, потому что погода очень плохая.

Фразы для устного перевода:

Sentences for oral translation

- | | |
|--|---|
| 1. Сегодня они дома, потому что погода очень плохая. | 1. Are you an American? |
| 2. Мы говорим о радио. | 2. I want to read Russian books. |
| 3. Она была здесь утром. | 3. I live in Moscow. |
| 4. Учитель спрашивает медленно. | 4. The students are standing in the street. |

- | | |
|---|---|
| 5. Я думаю о жене. | 5. She is an American, but she speaks Russian like a Russian. |
| 6. Ты работаешь быстро. | |
| 7. Я буду здесь завтра. | 6. This work is hard. |
| 8. Мы хорошо знаем этот урок, потому что он лёгкий. | 7. I hear a conversation. |
| 9. Где находится этот ресторан? | 8. What are your friends doing? |
| 10. Профессор сейчас обедает. | 9. We are writing an exercise. |
| 11. Мой брат был здесь недавно. | 10. My brothers and sisters live in Russia. |
| 12. Где сейчас доктор? | 11. Have you been in Moscow? |
| | 12. The White House is located in Washington. |

Домашняя работа
Homework

a. Translate the words in parentheses:

1. Они стоят (in the garage) и говорят (about the car).
2. Я не понимаю (what you're talking about).
3. Мы говорим (about a movie).
4. Вчера мы были (at the club and at the movies).
5. Все наши (chairs are in the corridor).
6. Скажите, (about whom he is asking).
7. Там хорошие (suits) и разные (overcoats).
8. Что ты знаешь (about Sergeant Ivanov)?

b. Change the present tense to the past and future according to the example:

Example: Он там. - Он был там. - Он будет там.

9. Моя сестра дома.
10. Наши жёны в городе.
11. Ты сегодня на работе?
12. Где вы?
13. Письмо на столе.
14. Мы все здесь.

c. Fill in the blanks using the given verbs:

15. Я лежу и думаю.
16. Ты ... и
17. Он ... и
18. Мы ... и
19. Вы ... и
20. Они ... и

4th Lesson - Четвёртый урок

1. Prepositional Case Ending

a. After -и the prepositional case singular has the ending -и (instead of -е):

Nominative:	Москв Росси здани	а я е	Prepositional:	в Москв в Росси в здани	е и и
			but:	в Росси в здани	и и

b. Feminine nouns ending in -ь in the nominative singular have -и in the prepositional singular:

Nominative:	тетрад част	ь ь	Prepositional:	в тетрад в част	и и
-------------	----------------	--------	----------------	--------------------	--------

2. The Verbs ПИСАТЬ - to write and ЖИТЬ - to live.

	ПИС	АТЬ				
Я	ПИШ	У		Я	ЖИВ	У
ТЫ	ПИШ	ЕШЬ		ТЫ	ЖИВ	ЁШЬ
ОН	ПИШ ЕТ			ОН	ЖИВ ЁТ	
ОНА				ОНА		
ОНО				ОНО		
МЫ	ПИШ	ЕМ		МЫ	ЖИВ	ЁМ
ВЫ	ПИШ	ЕТЕ		ВЫ	ЖИВ	ЁТЕ
ОНИ	ПИШ	УТ		ОНИ	ЖИВ	УТ

These verbs belong to the first type of conjugation (characterized by the vowel е or ё) but do not follow exactly the pattern of читать.

3. List of Nouns with Irregular Plural

Nom. Sing.:	Nom. Plur.:	Nom. Sing.:	Nom. Plur.:
брат brother	бра́тья	амери́канец American	амери́канцы
стул chair	сту́лья	де́нь day	дни
друг friend	дру́зья	сестра́ sister	се́стры
а́дрес address	адреса́	же́на wife	же́ны
вече́р evening	вече́ра		
го́род city, town	города́		
до́ктор doctor	доктора́		
дом house, home	дома́	и́мя name	имена́
о́стров island	острова́		
учи́тель teacher	учите́ля	пальто́ overcoat	
господи́н mister, Sir	господа́	кино́	
		ра́дио	

4. The Expression: КАК НАЗЫВАЕТСЯ ... ? ГДЕ НАХОДИТСЯ ... ?

a. The expression как называется may be translated by "What's the name of ...?". However, it does not refer to a name of a person:

What's the name of
this river?

Как называется эта
река?

but: What's her name?

Как её имя?

The expression где находится may be translated by "Where is ... located?".

Where is this house
located?

Где находится этот
дом?

b. The words называется and находится are verbs of the 3rd person singular:

Как называется этот
остров?

Где находится этот
остров?

Как он называется?

Где он находится?

c. The words называются and находятся are verbs of the 3rd person plural:

Как называются эти
острова?

Где находятся эти
острова?

Как они называются?

Где они находятся?

Упражнения
Exercises

Примеры:
Examples

а. деревня
остров

Деревня на острове.

- | | | |
|----------------------------|------------------------|---------------------------|
| 1. Франция
Европа | 2. Париж
Франция | 3. моя сестра
Париж |
| 4. город
полуостров | 5. Москва
Россия | 6. Белый Дом
Вашингтон |
| 7. Президент
Калифорния | 8. Берлин
Германия | 9. мой брат
Берлин |
| 10. он
армия | 11. моя жена
Англия | 12. она
Лондон |
| 13. учитель
экзамен | 14. ученики
урок | 15. студенты
лекция |
| 16. диктовка
тетрадь | 17. слова
словарь | 18. упражнение
доска |
| 19. ресторан
остров | 20. механик
работа | 21. дети
кино |

б. Калифорния
Сан-Франциско

Они в Калифорнии; они живут
в Сан-Франциско.

- | | | |
|------------------------|-----------------------|---------------------|
| 1. Америка
Нью-Йорк | 2. Европа
Франция | 3. Россия
Москва |
| 4. Франция
Париж | 5. Германия
Берлин | 6. Англия
Лондон |

с. работать в штабе

Я работаю в штабе.
Ты работаешь в штабе.
Они работают в штабе.

1. писать на доске
2. жить в Америке
3. служить в армии
4. обедать в школе
5. слушать радио в клубе
6. говорить о лекции
7. завтракать на вокзале
8. стоять на дороге
9. слушать и писать
10. жить и работать в городе

д. Мой брат работает.

Мои братья работают.

1. Там наш дом.
2. Где находится этот остров?
3. Стул стоит в коридоре.
4. Я помню этот день.
5. Вечер был очень хороший.
6. Вот недорогое платье.
7. Где сейчас доктор?
8. Моя сестра живёт в деревне.
9. Он знает наш адрес.
10. Там город и деревня.
11. Учитель сейчас обедает.
12. Скажите ваше имя.
13. Он американец.
14. Он был здесь недавно.
15. Он будет там завтра.
16. Я буду дома.

Учитель:
Teacher

Студент:
Student

е. Они живут в Америке.

Они живут в Калифорнии.

Калифорния
Вашингтон
Англия

Лондон
Россия
Германия

Учитель:
Teacher

Студент:
Student

f. Я живу и работаю
в городе.

Ты живешь и работаешь в
городе.

ТЫ ВЫ мой брат
ОН ОНА мои друзья
МЫ ОНИ Я

Он говорит, читает и
пишет по-русски.

Мы говорим, читаем и
пишем по-русски.

МЫ ОНА Я
ВЫ ТЫ ОНИ

h. Где находится и как на-
зывается эта школа?

Где находится и как на-
зывается этот банк?

банк остров города
кино острова деревня
ресторан город деревни

i. Вот наш адрес.

Вот наши адреса.

1. День был хороший.
2. Какой это остров?
3. Мой брат в школе.
4. Моя сестра в кино.
5. Где живёт ваш друг?
6. Ваш стул в коридоре.
7. Они знают ваше имя.
8. Чьё это пальто?
9. Где ваш учитель?
10. Там большой серый дом.
11. Доктор будет здесь завтра.
12. Это кино большое.

j. Ч и т а й т е :
Read

Это двадцать первый урок; Это четвёртый урок;
это двадцать первое упраж- это четвёртое упражнение.
нение;

4th	5th	24th	10th	9th	11th
12th	13th	14th	16th	15th	17th
18th	19th	20th	22nd	21st	23rd
1st	2nd	6th	8th	7th	3rd

Домашняя работа
Homework

a. Fill in the blanks with proper endings:

1. Мой брат... в Европе. Они служат в арми...
2. Мы недавно были в клуб... на лекци... .
3. Все мои упражнени... в тетрад... .
4. Моя сестра в Англи... . Она живёт в Лондон...

b. Change the singular to the plural:

5. Как называется этот остров и где он находится?
6. Скажите ваше имя и дайте ваш адрес.
7. Как поживает ваша сестра?
8. Этот доктор - американец.

c. Fill in the blanks using the given verbs:

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 9. Я стою и думаю. | 12. Мы ... и |
| 10. Ты ... и | 13. Вы ... и |
| 11. Он ... и | 14. Они ... и |

d. Translate into Russian:

1. Will you be at home tonight? - Yes, we will.
2. What do you know about Mr. Smirnov? - We only know that he's in Europe now.
3. Why are you working so slowly? - Because this work is hard.
4. Where does he live? - He lives in England, but I don't know where.

Translation Exercises

(Review of LL 1-4)

1. I'm Russian; my wife is an American.
2. This big yellow building is our new store.
3. He's asking where our coats and hats are. - All our things are in the car.
4. What do you hear? - I hear a conversation.
5. What are your friends doing? - They are reading, smoking and listening to the radio.
6. The students are standing in the street and talking about the examination.
7. Why are you working so slowly? - Because this work is hard.
8. Everybody knows that you work better than we.
9. Who knows where all our interpreters are?
10. Where do you usually eat your breakfast? - We have our breakfast and dinner at home.
11. What language do they know? - They speak English and Russian.
12. Do you smoke? - No, thank you, I don't smoke.
13. Moscow is the capital of the USSR. The Soviet Union is a very large country.
14. What are you writing? - We're writing an exercise.
15. These small villages are located on an island.
16. My brothers and sisters live in California. They were recently in Washington.
17. Everybody knows that this is true.

L 4

18. The teacher says that's correct.
 19. We were in the bank and at the post office.
 20. They're going to the bank and to the post office.
 21. That's not my business.
 22. How are things?- Everything's fine.
 23. Everybody is going to the meeting, and I'm going too.
 24. My wife is going to the movies, and I'm going to the club.
 25. Where is this train going? - To Moscow.
 26. Do you know what it means? - No, we don't.
 27. Why aren't you going there? - I've already been there recently.
 28. In the morning the weather was fine, and now it's raining.
-

5th Lesson - Пятый урок

1. The Verbs СИДЕТЬ (to sit) and ВИДЕТЬ (to see)

	сид	эть		вѣд	еть
я	сѣж	ѹ	я	вѣж	у
ты	сид	ѣшь	ты	вѣд	ѣшь
он	сид	ѣт	он	вѣд	ѣт
она			она		
оно			оно		
мы	сид	ѣм	мы	вѣд	ѣм
вы	сид	ѣте	вы	вѣд	ѣте
они	сид	ѣт	они	вѣд	ѣт

These verbs belong to the 2nd type of conjugation (characterized by the vowel -ѣ). Notice that the consonant д changes into ж in the first person singular.

2. Accusative Case.

A. Basic Function

The accusative case is used to denote the direct object of the verb and answers the questions *кого?* -whom?, *что?* -what? (to see, to read, etc.):

Я вижу девушку.

Я читаю книгу.

I see a girl.

I read a book.

B. Forms

Nouns in the accusative singular have the following forms:

a. Feminine Nouns in -а, -я

Nom.	Там девушк	а.	Там башн	я.	-у, -ю
Асс.	Я вижу девушк	у.	Я вижу башн (tower)	ю.	

b. Masculine animate Nouns*

Nom.	Он майор		Это учител	ь.	-а, -я
Асс.	Я знаю майор (major)	а.	Я вижу учител	я.	

c. All other Nouns

Nom.	Там журнал, тетрадь и перо.	Same as nominative.
Асс.	Я вижу журнал, тетрадь и перо.	

d. Stress in the Accusative Feminine

Some feminine nouns with stressed endings in the nominative case have the stress on the 1st syllable in the accusative:

Nom.	доскá	стенá	рукá	рекá	горá
Асс.	дóску	стéну	рúку	рéку	гóру (mountain)

However:	Nom.	женá	сестрá
	Асс.	женú	сестрú

* Human beings and animals.

4. The Verb СЛУШАТЬ (to listen) + Accusative

In Russian the object of listening is a direct object in the accusative case:

Мы слушаем лекцию. We are listening to the lecture.

Мы слушаем учителя. We are listening to the teacher.

5. The Accusative of Pronouns

Ном. . . Вот он. Вот оно. Вот она. Вот они.

Асс. Я вижу его.* Я вижу его.* Я вижу её.* Я вижу их.*

6. Masculine Nouns with Feminine Endings

There are few masculine nouns with feminine endings:

старшина́ master sergeant

мужчина́ man

- Там наш старшина.
- Вы видите старшину?
- Да, я вижу его.

* Same as possessives: его - him or his; её - her; их - them or their

Упражнения
Exercises

Примеры:
Examples

а. читать книгу

1. видеть реку
2. сидеть в классе
3. слушать лекцию
4. спрашивать учителя
5. помнить адрес

Я читаю книгу.
Ты читаешь книгу.
Они читают книгу.

6. писать диктовку
7. курить сигары
8. знать дорогу
9. слышать разговор
10. понимать учительницу

б. майор и капитан

1. брат и сестра
2. учитель и ученица
3. он и она
4. фамилия и адрес

Я знаю майора и капитана

5. старшина и сержант
6. студент и девушка
7. улица и дом
8. профессор и студентка

с. Я вижу реку.

гора доска
стена рука

Я вижу гору.

река жена
гора сестра

д. автомобиль и шофёр

1. грузовик и солдат
2. гараж и механик
3. станция и поезд
4. долина и озеро
5. холм и поле
6. море и гора
7. река и остров

Я вижу автомобиль и шофёра.

8. лес и дорога
9. улица и сад
10. дверь и окно
11. пальто и шляпа
12. книга и тетрадь
13. бумага и перо
14. студент и студентка

е. Я спрашиваю капрала.
Я спрашиваю о майоре.

Кого вы спрашиваете?
О ком вы спрашиваете?

1. Мы говорим о письме.
2. Девушка пишет письмо.
3. Она пишет о брате.
4. Она знает доктора.
5. Они говорят о докторе.
6. Студенты слушают лекцию.
7. Он думает о лекции.
8. Я вижу девушку.
9. Она читает книгу.
10. Мы говорим о книге.
11. Они говорят о господине Павлове.
12. Я знаю господина Павлова.
13. Пилот видит озеро.
14. Ученик думает об экзамене.
15. Мы говорим о капитане.
16. Они помнят сержанта Петрова.

ф. Кто он? - Он майор.

Кто она? - Она учительница.

1. О ком мы говорим?
2. О ком вы говорите?
3. Кто был в классе.

4. Кого вы видите?
5. О ком вы говорите?
6. Кто был в классе.

Что там? - Там станция.

1. Что мы видим?

2. Где поезд?

Что там? - Там магазин.

1. О чём вы говорите?
2. Что вы видите?
3. Где вы были?

г. Я сижу и работаю.

Ты сидишь и работаешь.

ТЫ	МЫ	ОНА
ОН	ВЫ	ОНИ

h. Я всё вижу и слышу.

Он всё видит и слышит.

он	мы	она
ты	вы	они

Я вижу ученика и ученицу.

Я вижу студента и студентку.

1. студент и студентка
2. учитель и учительница
3. офицер и девушка
4. брат и сестра
5. господин Павлов и госпожа Павлова
6. он и она
7. доктор и учитель
8. дорога и деревня
9. дом и гараж
10. ресторан и кино
11. словарь и тетрадь
12. самолёт и пилот
13. улица и вокзал
14. магазин и библиотека
15. школа и банк
16. деревня и поле
17. коридор и комната
18. книга и словарь
19. журнал и газета
20. бумага и карандаш

Домашняя работа
Homework

a. Fill in the blanks using the given verbs:

1. Я сижу и курю.
2. Ты ... и
3. Он ... и
4. Мы ... и
5. Вы ... и
6. Они ... и

7. Я вижу, что ты делаешь.
8. Ты ... , что он
9. Он ... , что мы
10. Мы ... , что вы
11. Вы ... , что они
12. Они ... , что я

b. Translate the following sentences:

13. I see the truck and the driver.
14. Whom do you know here?
15. What are they writing?
16. I remember him.
17. We know her.
18. He is smoking a cigarette.
19. I understand them.
20. We see the lake and the river.

21. Вы знаете, что значит эта надпись на аппарате? - Нет, не знаю.

22. Вчера был трудный экзамен, потому что профессор Антонов весьма строгий педагог и всегда спрашивает много.

23. Какой экзамен был вчера?

24. Разве вы не знаете? Расписание висит на стене в коридоре.

6th Lesson - Шестой урок

1. The Verb ИДТИ

a. The verb идти means "to be going". It refers to going on foot:

- Здравствуйте, куда вы идёте?

- Я иду домой.

b. Note also the following expressions:

Дождь идёт. - It is raining.

Снег идёт. - It is snowing.

Поезд идёт. - The train is going.

Часы идут. - The watch runs.

c. Conjugation of the verb ИДИТИ

я	ид		́	мы	ид		ём
ты	ид		ёшь	вы	ид		ёте
он				они	ид		́т
она	ид		ёт				
оно							

This verb belongs to the 1st type of conjugation (characterized by the vowel -ё, like живу́, -ёшь, -ёт, etc)

d. "Иди́те сюда́!" means "Come here!"

2. Goal of Motion

The goal of motion after the verb "идти" is often indicated by the preposition в + Accus. The corresponding question is "Куда?" - "Where?"

Куда они идут?

- Они идут в школу. - They are going to school.

3. "НА" Instead of "В"

With certain nouns the preposition на (instead of в) is used to indicate either location or goal of motion:

Где вы были?

Куда вы идёте?

Я был на почте.

Я иду на почту. (post office)

на работе.

на работу. (work)

на станции.

на станцию. (station)

на вокзале.

на вокзал. (R/R station)

на заводе.

на завод. (plant)

на фабрике.

на фабрику. (factory)

на уроке.

на урок. (lesson)

на экзамене.

на экзамен. (examination)

на собрании.

на собрание. (meeting)

4. Adverbs of Location and Direction

The adverbs "здесь" (here), "там" (there), "дома" (at home) indicate location and answer the question "где?" They are not used after the verb "идти".

The adverbs "сюда" (here), "туда" (there), "домой" (home) indicate direction and answer the question "куда?" They are used after the verb "идти".

Где он был?

Куда он идёт?

Он был здесь

Он идёт сюда.

" " там.

" " туда.

" " дома.

" " домой.

5. Accusative of the Days of the Week

To indicate the day of the week when something happened or will happen, the preposition В + Accus. is used:

Какой сегодня день?	Сегодня пятница.
What day is today?	Today is Friday.
Когда вы были там? (В какой день?)	Я был там в пятницу.*

6. The Conjunctions И, А, НО

There is no exact rule concerning the use of И, А, НО. The following hints, however, may help the student:

a. И (and)

indicates addition (+)	Он офицер и учитель. He is an officer and teacher.
or similarity (=)	Он офицер, и я офицер. He is an officer and I am an officer.

b. А (and, but, while)

indicates difference or denial	Он офицер, а я учитель. He is an officer, and (but) I am a teacher.
	Он офицер, а не учитель. He is an officer, and (but) not a teacher.

c. НО (but, and)

is used when the second statement somewhat limits the significance of the first one.	Он учитель, но теперь он работает на заводе. He is a teacher, but he works at a plant now. Он говорит по-русски, но плохо. He speaks Russian, but poorly.
--	--

* The days of the week are not capitalized.

Упражнения
Exercises

Примеры:
Examples

а. обедать в ресторане

Я обедаю в ресторане.
Ты обедаешь в ресторане.
Они обедают в ресторане.

1. завтракать в казарме
2. работать на заводе
3. служить в армии
4. стоять на станции
5. сидеть на вокзале
6. жить на острове
7. идти на почту
8. встречать друга

б. школа

Я вижу школу.
Я иду в школу.
Я буду в школе.

- | | |
|-------------|---------------|
| 1. казарма | 4. библиотека |
| 2. магазин | 5. банк |
| 3. ресторан | 6. кино |

с. Мы были в штабе и в казарме.

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 1. школа и библиотека | 5. урок и экзамен |
| 2. клуб и кино | 6. собрание и лекция |
| 3. деревня и поле | 7. банк и завод |
| 4. вокзал и почта | 8. магазин и станция |

д. Я иду в школу, а потом в клуб.

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. штаб, казарма | 5. почта, вокзал |
| 2. библиотека, класс | 6. урок, лекция |
| 3. ресторан, кино | 7. магазин, завод |
| 4. работа, собрание | 8. станция, банк |

L 6

e. Я был в городе на работе.

1. школа - урок
2. клуб - лекция

3. деревня - станция
4. город - вокзал

f. Мы идём в класс на урок.

1. клуб - собрание
2. штаб - работа

3. школа - лекция
4. город - почта

g. Они были на вокзале; они идут на почту.

1. банк, магазин
2. завод, станция
3. почта, банк
4. кино, казарма
5. лекция, урок
6. урок, собрание
7. город, деревня

8. школа, библиотека
9. казарма, штаб
10. работа, кино
11. клуб, ресторан
12. почта, вокзал
13. библиотека, класс
14. экзамен, лекция

h. Я читаю; он читает. | Я читаю, и он читает.
Я читаю; он пишет. | Я читаю, а он пишет.

1. Он русский, она русская.
2. Она русская, он американец.
3. Он русский, он не американец.
4. Я студент, ты студент.
5. Он учитель, я студент.
6. Мы говорим по-русски, он говорит по-английски.
7. Он говорит по-русски, мы говорим по-русски.
8. Он идёт направо, мы - налево.
9. Они идут налево, я иду налево.
10. Он не капитан, он лейтенант.
11. Мой брат капрал, не сержант.

12. Я читаю, я курю.
13. Сегодня пятница - не суббота.
14. Я был там, вы не были.
15. Он офицер; его брат офицер.

i. Я слушаю; вы не слушаете. | Я слушаю, а вы не слушаете.
 Я слушаю; я не понимаю. | Я слушаю, но не понимаю.

1. Я видел этот фильм; вы не видели.
2. Я видел этот фильм; я не помню его.
3. Этот словарь новый; он плохой.
4. Этот словарь не старый; он новый.
5. Он русский; она американка.
6. Он русский; он плохо говорит по-русски.
7. Они работают быстро; они работают плохо.
8. Мы работаем медленно; вы работаете быстро.
9. Он в городе; я не знаю, где.
10. Он в городе; она дома.

В о п р о с ы :
 Questions

1. Когда будет собрание? (Wednesday)
2. Куда он идёт? (here)
3. Где вы встречаете его обычно? (here)
4. Кого они встречают в клубе? (teacher)
5. Когда вы будете в городе? (Thursday)
6. Какой сегодня день?
7. Где наш автомобиль? (there)
8. Куда вы идёте? (there)
9. Почему они не идут в город? (it's raining)
10. Где она живёт? (here)

11. Когда вы были в кино?
12. Куда идут ученики?
13. Где вы были в воскресенье?
14. Когда была лекция?

Фразы для устного перевода:
Sentences for oral translation

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Я знаю господина Павлова. | 1. I see the car and the driver. |
| 2. Студент думает об экзамене. | 2. Where are they going? |
| 3. Дайте мне, пожалуйста, ваш адрес. | 3. What are they writing? |
| 4. Они все помнят профессора Павлова. | 4. Where are they? |
| 5. Мы работаем медленно, но вы работаете быстро. | 5. We know her. |
| 6. Я там был, а вы не были. | 6. We are going there. |
| 7. Вы идёте направо, а мы налево. | 7. He is smoking a cigarette. |
| 8. Он встречается его каждый день. | 8. We live there. |
| 9. Сначала я иду в школу, а потом в клуб. | 9. I understand them. |
| 10. Я видел этот фильм, но не помню когда. | 10. They work here. |
| 11. В какой день будет его лекция. | 11. I remember him. |
| 12. Сегодня среда. Какой день был вчера? | 12. They are coming here. |

Домашняя работа
Homework

a. Answer the following questions using the words in parentheses as hints:

1. Где они были? (here)
2. Куда она идёт? (here)
3. Какой завтра день? (Wednesday)
4. Когда было собрание? (Saturday)
5. Где ваша жена? (store)
6. Куда вы идёте? (restaurant)
7. Где он работает? (plant)
8. Куда он идёт? (work)
9. Когда вы будете в штабе? (Monday)
10. Где ваши сёстры? (at home)
11. Куда идут ваши братья? (station)
12. Где были офицеры? (barracks)
13. Когда будут экзамены? (Friday)
14. Куда вы идёте? (post office)
15. Где вы обычно встречаете майора? (club)

b. Translate:

16. We aren't going there because it's raining.
17. I see them; they're coming here.
18. What's playing at the movies today?
19. Where is this train going?
20. The train is going to the south.
21. Come here!
22. Aren't you going to work today?

7th Lesson - Седьмой урок

1. Verbs of Motion

There is a group of verbs in Russian denoting various kinds of movement:*

I.	ходить	ездить	летать
II.	идти	ехать	лететь
	to go (on foot)	to go (by conveyance, to ride)	to fly

The verbs of each pair are usually translated into English by one and the same verb although there is a difference in their meanings and in their use in Russian.

The verbs in row I express:

- a. repeated or habitual motion;
- b. motion in various directions;
- c. going somewhere and coming back;

Дети ходят в школу.

Children go to school (usually, in general).

В городе ездят грузовики.

Trucks run (go) in the city (in various directions).

Вчера я ходил**на почту.

Yesterday I went to the post office (and returned).

The verbs in row II indicate movement in a definite direction and at a definite time:

Дети идут в школу.

The children are going to school (now, at the given moment).

Автомобиль едет в гараж.

The car is running to the garage (now, at the given moment).

Самолёт летит в Европу.

The aeroplane is flying to Europe (now, at the given moment).

* See the chart in the "Ref. Book"
** Past tense of the verb "ходить"

2. Conjugation of ХОДИТЬ, ЁЗДИТЬ

	ХОД	ИТЬ		ЁЗД	ИТЬ
Я	ХОЖ	У	Я	ЁЗЖ	У
ТЫ	ХОД	ИШЬ	ТЫ	ЁЗД	ИШЬ
ОН	ХОД	ИТ	ОН	ЁЗД	ИТ
ОНА			ОНА		
ОНО			ОНО		
МЫ	ХОД	ИМ	МЫ	ЁЗД	ИМ
ВЫ	ХОД	ИТЕ	ВЫ	ЁЗД	ИТЕ
ОНИ	ХОД	ЯТ	ОНИ	ЁЗД	ЯТ

These two verbs belong to the 2nd (-и) type of conjugation. Notice that the consonant д changes into ж in the first person singular (like видеть - вижу, видишь = to see).

3. Conjugation of ЛЕТАТЬ

	летá	ТЬ			
Я	летá	Ю	МЫ	летá	ЕМ
ТЫ	летá	ЕШЬ	ВЫ	летá	ЕТЕ
ОН	летá	ЕТ	ОНИ	летá	ЮТ
ОНА					
ОНО					

This verb belongs to the 1st (-е) type of conjugation (like читáть, -áю = to read).

4. ИДЁМТЕ! ЁДЕМТЕ!

The forms идёмте! and ёдемте! mean "Let's go!"
"Let's drive!" :

Идёмте, майор! Ёдемте, господа!
Let's go, Major! Let's drive, gentlemen!

Идём and ёдем (let's go, let's drive) are familiar forms of address (addressing one or several persons).

5. The Word КАЖДЫЙ (every) in Time Expressions

The word каждый in time expressions answering the question "Как часто?" (how often?) is rendered as follows:

1. Каждый день (понедельник, вторник) masc.(Acc)
2. Каждое утро (воскресенье) neut.(Acc)
3. Каждую среду (пятницу, субботу) fem.(Acc)

6. Conjugation of ПИТЬ (to drink)

ПИТЬ						
я	пь	ю		мы	пь	ём
ты	пь	ёшь		вы	пь	ёте
он				они	пь	ют
она	пь	ёт				
оно						

Упражнения
Exercises

Примеры:
Examples

а. ходить в ресторан

Я хожу в ресторан.
Ты ходишь в ресторан.
Они ходят в ресторан.

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. пить пиво в ресторане | 6. ехать на вокзал |
| 2. стоять на перроне | 7. ездить в штаб |
| 3. идти на перрон | 8. лететь в Москву |
| 4. сидеть на вокзале | 9. жить в Москве |
| 5. ехать на вокзал | 10. летать на самолёте |

Испания
Франция

Они живут в Испании.
Они ездят во Францию.

- | | | |
|-------------------------|----------------------------|------------------------|
| 1. Франция
Италия | 4. Австрия
Чехословакия | 7. Польша
Германия |
| 2. Италия
Швейцария | 5. Англия
Испания | 8. Германия
Бельгия |
| 3. Швейцария
Австрия | 6. Чехословакия
Польша | 9. Бельгия
Англия |

аэродром

Мы работаем на аэродроме;
мы ездим на аэродром.

вокзал
деревня
завод

остров
радиостанция
город

понедельник
среда

Мы ходим туда каждый понедельник
и каждую среду.

- | | | |
|-----------------------|-------------------------------|-----------------------|
| 1. вторник
суббота | 3. воскресенье
понедельник | 5. вторник
пятница |
| 2. четверг
пятница | 4. среда
суббота | 6. утро
вечер |

Ч и т а й т е:

Read

1. Дети обычно ... в школу на автобусе. 2. На чём вы завтра ... в казарму? 3. Сержант часто ... на грузовике.
4. Вы видите самолёт? Куда он ... ? 5. Студенты обычно ... курить в коридор. 6. (Let's go) в коридор. 7. Мой брат каждый день ... на самолёте. 8. Наш командир завтра (✓) в Лондон. 10. Мы (✓) туда (every Wednesday). 11. Я еду домой, (let's go) вместе! 12. Я вижу их автомобиль, (they're coming here). 13. Я вижу её; (she's coming here).
14. Доброе утро! Почему вы ... пешком? 15. Я хочу иногда ... пешком. 16. Каждое воскресенье я (⊗) в Сан-Франциско.

Домашняя работа
Homework

a. Fill in the blanks using the given verbs:

1. Я езжу, а ты ходишь.
2. Ты ... , а он
3. Он ... , а мы
4. Мы ... , а вы
5. Вы ... , а они
6. Они ... , а я

b. Fill in the blanks using "going" verbs:

7. Моя жена всегда ... в магазин на автомобиле, но сегодня она ... пешком. 8. Ты сейчас ... (✓) в кино? - Нет, я очень редко ... в кино. 9. Они всегда ... а Вашингтон на самолёте.

10. Мы часто ... пешком в библиотеку. 11. Во вторник я ...
в деревню; я всегда ... туда на автобусе.

c. Translate the words in parentheses:

12. (Every evening) я читаю газету. 13. (Every Friday) он
ходит в кино. 14. (Every Sunday) мы ездим в клуб.
15. (Every Wednesday) они обедают в городе. 16. (Every Thursday)
она ездит в магазин. 17. (Every morning) я пью чай. 18. Что
вы (drink) утром? 19. Мы (drink) кофе. 20. Солдаты (drink)
пиво в ресторане.

8th Lesson - Восьмой урок

1. The Verb ЭХАТЬ

a. The verb эхать refers to going by some means of transportation, i.e. riding, driving:

Я еду на поезде. (Я иду пешком.)
Я еду в Европу. (Я иду в комнату.)

NOTE: The motion of a vehicle is expressed by идёт (not едет) when a timetable and regular route are involved:

Куда идёт этот автобус?
Когда идёт поезд в Сан-Франциско?

Notice also: Танк идёт. (not едет)

b. Conjugation of the Verb ЭХАТЬ

я	éd	у	мы	éd	ем
ты	éd	ешь	вы	éd	ете
он	éd	ет	они	éd	ут
она					
оно					

This verb belongs to the 1st (-e) type of conjugation.

2. The Verb ЛЕТЕТЬ

	лет	ётся			
я	леч	у́	мы	лет	и́м
ты	лет	и́шь	вы	лет	и́те
он	лет	и́т	они	лет	и́т
она					
оно					

The verb летѣть belongs to the 2nd (-и) type of conjugation. Notice that т changes into ч in the first person.

3. The two Meanings of the Verbs ИДТИ́, ЁХАТЬ, ЛЕТѢТЬ

a. The basic meaning of the verbs идти́, ѣхать, летѣть as we already know, is being actually on the way to some place:

Мы идѣм в кино. We are going to the movies.

Мы едем в город. (right now) We're going to town.

Мы летим в Нью-Йорк. We're flying to New York.

b. The present tense of these verbs may also imply the future:

Завтра мы идѣм в кино.

Tomorrow we are going to the movies.

Сегодня вечером мы едем в город.

This evening we are going to the city.

В субботу мы летим в Нью-Йорк.

On Saturday we are flying to New York.

4. НА ПÓЕЗДЕ, НА САМОЛѢТЕ, etc.

The expression "to go by ..." (means of transportation) is rendered in Russian by НА + prepositional case:

ехать на поезде (на автобусе, на автомобиле)

to go by train

лететь на самолѣте

to fly by plane

The corresponding question is на чѣм? (На чѣм вы едете?)

5. The Verb ХОТЕТЬ (to want)

я	хоч	у́	мы	хот	и́м
ты	хóч	е́шь	вы	хот	и́те
он			они	хот	я́т
она	хóч	ет			
оно					

The conjugation of this verb is irregular: in singular "e" type, in plural "и" type.

6. Irregular Plural of Nouns

a. Nom.sing.:	пóезд	лес	óзер	о	англича́н	ин
Nom.plur.:	поезд	а́	лес	а́	озёр	а
					англича́н	е

b. Nouns ending in -ец in the nominative singular usually lose e in all other forms:

Он америка́нец. (испа́нец, не́мец)

Я вижу америка́нца. (испа́нца, не́мца)

Они - америка́нцы. (испа́нцы, не́мцы)

Упражнения
Exercises

Примеры:
Examples

а. встречать друга

Я встречаю друга.
Ты встречаешь друга.
Они встречают друга.

1. ехать в город
2. работать в городе
3. идти в библиотеку

4. сидеть в библиотеке
5. лететь в Калифорнию
6. жить в Калифорнии

б. Калифорния

Они живут в Калифорнии.
Они едут в Калифорнию.

Италия
Испания
Бельгия
Франция
Швейцария

Англия
Лондон
город
столица
Вашингтон

Германия
Берлин
Париж
Москва
Нью-Йорк

с. завод

Он работает на заводе.
Он едет на завод.

банк
аэродром
вокзал

станция
магазин
штаб

почта
библиотека
кино

Читайте:
Read

1. Пилоты (⊕) на аэродром.
2. Куда вы сейчас (↙)?
3. Моя семья (⊕) в деревню.
4. Президент (✓) в Лондон.
5. Кто хочет (↙) в кино?
6. Когда вы (✓) в Париж?
7. Лейтенант (⊕) в штаб.
8. В субботу все (↙) на собрание.
9. Почему ты не (↙) домой?
10. Сегодня вечером мы (⊕) обратно.
11. Полковник (✓) в Испанию.

12. Для чего вы туда (⊗)? 13. Старшина (人) в казарму.

14. Завтра я (✓) в Чикаго. 15. Кто (⊗) в город?

16. Почему этот самолёт ... так медленно? 17. Я не хочу ...
пешком, потому что ... дождь. 18. Куда ... этот автобус?

19. На чём она хочет ... ! 20. Почему вы не хотите ... на
поезде? 21. Я вижу её в коридоре; она ... сюда. 22. Вы оба
... туда на автомобиле? - Нет, я ... пешком. 23. Куда ...
самолёты? 24. Мои друзья ... в Бельгию. 25. ... сюда и
садитесь!

26. Там город. - Пилот видит Мы едем в
Я живу Мы говорим

27. Это Италия. - На карте мы видим Они едут
Мы были Я говорю

Домашняя работа
Homework

a. Fill in the blanks using "going" verbs:

1. Я еду, а ты идёшь.
2. Ты ..., а он
3. Он ..., а она
4. Она ..., а мы
5. Мы ..., а вы
6. Вы ..., а они
7. Они ..., а я
8. Этот самолёт ... в Нью-Йорк.
9. Эти самолёты ... в Европу.
10. Куда вы ... ?
11. Я ... во Францию.

b. Fill in the blanks using the verbs идти or ехать:

12. Почему они ... пешком, а не ... на автомобиле?
13. Куда ты ... ! - Я ... в комнату.
14. Полковник ... в Германию.
15. Этот поезд ... в Бостон.
16. На чём вы ... туда? - Я ... на автобусе.

c. Translate the words in parentheses:

17. Там были (Englishmen and Italians).
18. (Trains) стоят на станции.
19. Там большие (forests and lakes).
20. Мы (want) идти пешком, а он (wants) ехать.

L 8

d. Translate into Russian:

21. Is your friend already in Europe? - No, he is still here. 22. She drives to school every Tuesday and every Friday.. 23. How are you going there? - By train. 24. I'm going on the bus to the city. 25. Tomorrow our friends are flying to Europe.
-

9th Lesson - Девятый урок

1. Genitive Case

A. Basic Function

a. The genitive case often indicates relationships which are expressed in English by the preposition "of" or by the ending "'s":

Nom.	ВИНО	-	wine
Gen.	стакан <u>вина</u>	-	glass <u>of</u> wine
Nom.	студент	-	student
Gen.	книга <u>студента</u>	-	The student's book. The book <u>of</u> the student.*

b. The possessor expressed by the genitive of a noun follows the object owned:

The student's book.

Книга студента.

c. The genitive usually answers the questions чего? (of what?) and чей? (whose?):

стакан вина (стакан чего? - glass of what?)

книга студента (чья книга? - whose book?)

* Do not confuse with the preposition "of" - "about":
They are talking of the student (about the student)
Они говорят о студенте. (Prepositional case)

B. Endings

Nouns in the genitive case singular have the following endings:

1. Masculine & Neuter Nouns

"Hard"

"Soft"

Nom.	студент		учител	ь	
	вин	о	здани	е	
Gen.	книга студент	а	книга учител	я	-а, -я
	стакан вин	а	часть здани	я	

2. Feminine Nouns:

"Hard"

"Soft"

Nom.	вод	а	семь	я	тетрад	ь
Gen.	стакан вод	ы	часть семь	и	часть тетрад	и

NOTE: a. Letter ь never follows г, к, х, ж, ч, ш, щ; therefore:

Nom.	книг	а	рек	а	госпож	а
Gen.	книг	и	рек	и	госпож	и


b. Certain neuter nouns of foreign origin never change their endings:

Это кофе.	Это виски.
Стакан кофе.	Бутылка виски.
Я пью кофе.	Я пью виски.

Other unchangeable nouns: пальто, кино, радио,
also foreign proper names in -о, like: Сан-Франциско,
Чикаго.

C. Genitive after ИЗ and С

a. The prepositions из (from, out of) and с (from) are used with the genitive case and answer the question откуда? (from where?):

Откуда вы идёте?  Я иду из школы.
Я иду с почты.

b. Notice the relationship between в - из and на - с:

Где?	в школе	на почте
Куда?	<u>в</u> школу	<u>на</u> почту
Откуда?	<u>из</u> школы	<u>с</u> почты

D. Genitive after МНОГО and МАЛО

After the words много (much) and мало (little) the genitive is always used:

много работы	мало работы
много мела	мало мела

2. The Irregular Verb ЕСТЬ (to eat)

я	ем	мы	ед	им
ты	ешь	вы	ед	ите
он	ест	они	ед	ят
она				
оно				

3. The Word ДОЛЖЕН

a. The word должен, being an adjective, has three forms in the singular (masculine, feminine, neuter) and one form in the plural.

For the present (must, have to):

я	до́лжен (должна́)		
ты	" "		
он	до́лжен	мы	до́лжны́
она	должна́	вы	" "
оно	должно́	они	" "

For the past (had to):

я	до́лжен был (должна́ была́)		
ты	" "		
он	до́лжен был	мы	до́лжны́ бы́ли
она	должна́ была́	вы	" "
оно	должно́ было́	они	" "

For the future (will have to):

я	до́лжен (должна́) бу́ду		
ты	до́лжен (должна́) бу́дешь		
он	до́лжен бу́дет	мы	до́лжны́ бу́дем
она	должна́ бу́дет	вы	" бу́дете
оно	должно́ бу́дет	они	" бу́дут

b. ДОЛЖЕН is used with the infinitive:

Я до́лжен учить диалог.	I must (have to) learn the dialogue.
Она должна́ была идти домой.	She had to go home.
Мы до́лжны́ будем работать.	We will have to work.

4. The Word ЕЩЕ

- | | |
|--|--|
| a. <u>Ещё</u> раз. | Once more. |
| Скажите это <u>ещё</u> раз. | Say it once more. |
| b. Что <u>ещё</u> вы знаете? | What else do you know? |
| Кто <u>ещё</u> там был? | Who else was there? |
| Там был <u>ещё</u> мой брат. | My brother was also there. |
| c. Он <u>ещё</u> здесь. | He is still here. |
| Он <u>всё ещё</u> здесь! | He is still here. (Why is he?) |
| Его жена <u>всё ещё</u>
в Вашингтоне. | His wife is still in Washington.
(She should be here already) |
| d. ещё не (+ verb) | not yet |
| Я <u>ещё</u> не знаю. | I don't know yet. |
| Я <u>ещё</u> не был там. | I haven't been there yet. |

Упражнения
ExercisesП р и м е р ы:
Examples

a. хлеб		кусок хлеба
рыба, мясо, сыр, масло, молоко		
вино		бутылка вина
пиво, водка, виски		
вода		мало воды
ветчина, молоко, кофе		

d. учитель стол		стол учителя	
1. вода стакан		6. кусок мел	11. капитан семья
2. офицер фуражка		7. ученица карандаш	12. часть лес
3. здание госпиталь		8. брат автомобиль	13. студент тетрадь
4. девушка письмо		9. сержант жена	14. кофе стакан
5. работа механик		10. командир полк	15. сестра комната

e. библиотека		Они были в библиотеке. Они идут в библиотеку. Они идут из библиотеки.	
госпиталь казарма		школа штаб	клуб кино

f. станция		Мы идём на станцию. Мы были на станции. Мы идём со станции.	
почта вокзал		завод штаб	лекция обед

g. Он идёт из школы. | Откуда он идёт?

1. Они идут в <u>школу</u> .	-	... ?
2. Мы видим <u>школу</u> .	-	... ?
3. Они говорят о <u>школе</u> .	-	... ?
4. Учитель в <u>школе</u> .	-	... ?
5. Мы видим <u>учителя</u> .	-	... ?
6. Мы говорим об <u>учителе</u> .	-	... ?
7. Это дом <u>учителя</u> .	-	... ?
8. Это комната <u>учителя</u> .	-	... ?

9. Они едут из города. - ... ?
 10. Она живёт в городе. - ... ?
 11. Мы едем в город. - ... ?
 12. Мы видим город. - ... ?

h. сыр | Я ем сыр и пью пиво.
 пиво

1. рыба
 вино

3. мясо
 водка

2. хлеб
 молоко

4. ветчина
 кофе

i. пить воду |

Я пью воду
 Ты пьёшь воду.
 Они пьют воду.

1. есть суп
 2. ехать домой

3. идти на работу
 4. лететь из Европы

j. Я должен работать. |

Я должен был работать.
 Я должен буду работать.

1. Мы должны идти в штаб.
2. Она должна часто ездить туда.
3. Что они должны делать?
4. Он должен жить там.
5. Куда ты должен ехать?
6. Вы должны учить слова.

Домашняя работа

Homework

a. Answer the following questions using the words in parentheses as hints:

1. Чьи это словари? (translator)
2. Чьё это пальто? (wife)
3. Чья эта шляпа? (teacher)
4. Откуда они едут? (Italy)
5. Откуда вы идёте? (plant)
6. Что вы едите? (ham)
7. Что они пьют? (vodka)

b. Translate the words in parentheses:

8. На столе стоит бутылка (of beer).
9. Первая часть (of the book) очень интересная.
10. (The sergeant's family) живёт в городе.
11. Я ем много (bread) и пью много (milk).
12. (We had to) писать упражнение.
13. (She has to go) в Сан-Франциско.
14. Дети (must go) в комнату.

c. Fill in the blanks using the given verbs:

- | | |
|-----------------|---------------|
| 15. Я ем и пью. | 18. Мы |
| 16. Ты | 19. Вы |
| 17. Он | 20. Они |

10th Lesson - Десятый урок

1. Genitive after ОКОЛО and У

The prepositions около (near) and у (by, near) are used with the genitive case:

Я живу около вокзала. I live near the station.

Учитель стоит у доски. The teacher is standing by
the board.

NOTE: In the meaning "by, near" (close to something) the preposition у is used with inanimate nouns only.

2. Construction "БЫТЬ У"+ Genitive

This construction is used with animate nouns and means "to be at someone's place (not near someone):"

Студент был у учителя. "The student was at the teacher's
(home, office)" or "went to see
the teacher" or "visited the
teacher".

Past: Студент был у учителя.

Future: Студент будет у учителя.

Infinitive: Студент должен быть у учителя.

Present: Студент \wedge у учителя.

NOTE: As usual, the verb "to be" is omitted in the present tense.

3. Construction "У КОГО ЕСТЬ ... ?"

To state that someone possesses something, the following construction is used:

Possessor:		Thing possessed:		
+ Gen.	+ есть	+ Nominative*		
У студента	есть	словарь		The student has
У девушки	есть	газета		The girl
У меня	есть	русская книга		I have
У тебя	есть	"	"	You have
У него	"	"	"	He has
У неё	"	"	"	She has
У нас	"	"	"	We have
У вас	"	"	"	You have
У них	"	"	"	They have
У кого	"	русская книга?		Who has ... ?

NOTE: The forms него, неё, них (instead of его, её, их) are used only after a preposition.

* The thing possessed is the subject (not the object) of the Russian sentence.

4. ЕСТЬ = There is (are)

The word есть also has to be used when the idea of presence or existence of a thing (or person) in some place is expressed. The corresponding English sentence always starts with the introductory "There is (are)"

Notice the difference in wording between Russian and English:

Location + <u>есть</u> + thing (person)	There + is (are) + thing + (person)	Location:
Здесь <u>есть</u> телефон	There is a phone	here
Там <u>есть</u> карта	There is a map	there
В клубе <u>есть</u> газеты	There are newspapers	in the club
В школе <u>есть</u> доктор	There is a doctor	in the school

5. Construction without ЕСТЬ

In such constructions as shown in the two preceding paragraphs when the fact of possession or existence is indicated, есть cannot be omitted.

However, in similar constructions есть is not used when the statement could serve as an answer to such questions as: Who has the thing (Where is it)? What kind of a thing? Much or little of it?

With ЕСТЬ

У кого есть словарь?
- У студента есть словарь

У девушки есть газета?
- Да, у неё есть газета.

Там есть мел?
- Да, там есть мел.

Without ЕСТЬ

У кого ^ словарь? Где он?
- Словарь ^ у студента.

Какая у неё ^ газета?
- У неё ^ русская газета.

Там ^ много мела?
- Нет, там ^ мало мела.

6. НЕТ + Genitive

As an opposite to "есть + nominative" the construction "нет + genitive" is used:

There is ... I have ...	There is no ... I have no ...
В классе <u>есть</u> карта.	В классе <u>нет</u> карты.
Здесь <u>есть</u> телефон.	Здесь <u>нет</u> телефона.
У меня <u>есть</u> карандаш.	У меня <u>нет</u> карандаша.
У вас <u>есть</u> перо?	Нет, у меня <u>нет</u> пера.

7. The Verbs ПРИХОДИТЬ (to come) and УХОДИТЬ (to leave).

	приход	и́ть		уход	и́ть
я	прихож	у́	я	ухож	у́
ты	прихо́д	ишь	ты	ухо́д	ишь
...
они	прихо́д	ят	они	ухо́д	ят

Both of these verbs belong to the 2nd (-и) type of conjugation. They are conjugated exactly as the verb ходить, (хожу́, ходишь).

8. The Verbs ПРИЕЗЖАТЬ (to come, to arrive) and
УЕЗЖАТЬ (to leave).

	приезжа́	ть		уезжа́	ть
я	приезжа́	ю	я	уезжа́	ю
ты	приезжа́	ешь	ты	уезжа́	ешь
...
они	приезжа́	ют	они	уезжа́	ют

Both of these verbs belong to the 1st (-е) type of conjugation (like: чита́ть, -а́ю).

Notice that the prefix при- expresses the idea of arriving, while the prefix у- expresses the idea of leaving.

Упражнения
 Exercises

Примеры :
 Examples

а. почта
 станция

Почта находится около станции.

1. гостиница
 вокзал

5. банк
 почта

2. завод
 река

6. госпиталь
 озеро

3. библиотека
 школа

7. кино
 клуб

4. казарма
 аэродром

8. ресторан
 кино

b. солдаты
доктор

Солдаты были у доктора.

1. мальчик
учительница

5. мы
командир

2. девочка
учитель

6. учительница
дочь

3. офицеры
генерал

7. дети
отец

4. девушка
сестра

8. он
мать

c. У меня есть брат.

У меня нет брата.

1. У неё есть сестра.

2. У них есть дочь.

3. У нас есть сын.

4. У него есть семья.

5. У мальчика есть тетрадь.

6. У девочки есть перо.

7. Здесь есть гостиница.

8. Там есть магазин.

9. В магазине есть ветчина.

10. В ресторане есть вино.

11. В городе есть трамвай.

12. В деревне есть кино.

d. Дайте мне карандаш.

Нет ли у вас карандаша?

1. дайте мне, пожалуйста, перо.

2. Дайте мне папиросу.

3. Дайте мне сигару.

4. Дайте мне газету.

5. Дайте мне словарь.

6. Дайте мне стакан.

7. Дайте мне адрес Иванова.

e. Ваш муж в клубе.

Ваши мужья в клубе.

1. Наша дочь в школе.

7. отец и мать

2. Ваша жена в магазине.

8. сын и дочь

3. Чьи это дети? Где их мать?

9. муж и жена

4. Мой брат на работе.

10. брат и сестра

5. Моя сестра дома.

11. отец и сын

6. Наш друг в гостинице.

12. мать и дочь

f. Он приезжает сюда. | Он уезжает отсюда.

1. Они уходят отсюда.
2. Мы приезжаем в гостиницу.
3. Когда вы уезжаете из города?
4. Я прихожу в школу днём.
5. Доктор приезжает в госпиталь.
6. Когда ты уходишь с работы?
7. Командир приходит в казарму.
8. Когда он уезжает оттуда?
9. Когда вы приходите сюда?
10. Пилоты приезжают на аэродром.
11. Мы уходим с завода.
12. Генерал уезжает из штаба.
13. Мои родители приезжают из Европы.
14. Дети уходят из школы.
15. Его сыновья уезжают отсюда в Нью-Йорк.
16. Наши дочери приезжают сюда из Германии.

g. идти на вокзал

| Я иду на вокзал.
Ты идешь на вокзал.
Они идут на вокзал.

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 1. ехать с вокзала | 5. есть много мяса |
| 2. стоять у двери | 6. пить много молока |
| 3. сидеть около учителя | 7. часто ходить пешком |
| 4. жить у отца | 8. редко ездить на трамвае |

Домашняя работа
Homework

a. Translate the words in parentheses:

1. Учитель живёт (near the station).
2. Девушка сидит (by the window).
3. Дети стоят (near the teacher).
4. Лейтенант сейчас (at the Colonel's).
5. Я завтра буду (at her mother's).
6. Мы были (at his father's).

b. Give full answers:

7. У сержанта есть автомобиль? - Да, у него ...
Нет, ...
8. У вас есть сегодня собрание?- Да, ...
Нет, ...
9. В школе есть доктор? - Да, ...
Нет, ...
10. В озере есть рыба? - Да, ...
Нет, ...

c. Translate the answers:

11. У вас много работы? - No, I have little work now.
12. Какие у него книги? - He has English books.
13. Где ваш словарь? - The sergeant has my dictionary.
14. Какая там карта? - A map of Europe is there.

d. Fill in the blanks using the given verbs:

15. Я приезжаю, а ты уезжаешь.

16. Ты ... , а он

17. Он ... , а мы

18. Мы ... , а вы

19. Вы ... , а они

20. Они ... , а я

11th Lesson - Одиннадцатый урок.

1. Genitive after ПОСЛЕ, ДО, МИМО, БЕЗ, ОТ

The prepositions пóсле (after), до (before, till), ми́мо (by, past), без (without) and от (from) are used with the genitive case.

Он всегда приходит днём, после обеда.
Он всегда приходит утром, до обеда.
Он будет здесь до воскресенья.
Он едет мимо вокзала.
Он ездит туда без жены.
Он получает деньги от отца.

2. ИЗ, С, ОТ = F R O M

Remember the difference in usage of these three prepositions:

ИЗ - FROM (some place) is used with those nouns which require в to denote location.

Я был в штабе.
Я иду из штаба.

С - FROM (some place) is used with those nouns which require на to denote location.

Я был на почте.
Я иду с почты.

ОТ - FROM (a person, a person's place) is used with those nouns which require у to denote location.

Я был у брата.
Я иду от брата

ГДЕ? $\left\{ \begin{array}{l} \text{В} + \text{Loc.} \\ \text{НА} + \text{Loc.} \\ \text{У} + \text{Gen.} \end{array} \right.$

ОТКУДА? $\left\{ \begin{array}{l} \text{ИЗ} + \text{Gen.} \\ \text{С} + \text{Gen.} \\ \text{ОТ} + \text{Gen.} \end{array} \right.$

3. Genitive Instead of Accusative

The direct object of a verb with negation (with не) is very often in the genitive case instead of in the accusative:

Я пью молоко. (Acc.)
I drink milk.

Я вижу реку. (Acc.)
I see the river.

Я не пью молока. (Gen.)
I don't drink milk.

Я не вижу реки. (Gen.)
I don't see the river.

4. The Verb ЖДАТЬ (to wait)

a. The verb ждать takes no preposition. The object of waiting is in the accusative case if animate and in the genitive case if inanimate:

Я жду жену. (wife)

Кого вы ждёте?

Я жду письма. (letter)

Чего вы ждёте?

b. Conjugation of the Verb ЖДАТЬ.

	жд	ать			
я	жд	у	мы	жд	ём
ты	жд	ёшь	вы	жд	ёте
он	жд	ёт	они	жд	ут

This verb belongs to the 1st (-e) type of conjugation and is conjugated like иду, идёшь.

5. The Verb МОЧЬ (to be able)

a. The infinitive of this verb is hardly ever used. This form, however, is given in dictionaries.

b. Conjunction of the Verb МОЧЬ

Я	МОГ	У́	МЫ	МО́Ж	ЕМ
ТЫ	МО́Ж	ЕШЬ	ВЫ	МО́Ж	ЕТЕ
ОН	МО́Ж	ЕТ	ОНИ	МО́Г	УТ

This verb belongs to the 1st (-e) type of conjugation. Notice that the 1st person sing. (я) and the 3rd person plural (они) have Г.

6. Prepositional - Locative in У

Some masculine nouns take the ending -У (always with a stress) in the prepositional-locative case, i.e. after the prepositions В or НА. The same nouns have the regular ending -е after О, ОБ.

Я БЫЛ В ЛЕСУ́, В САДУ́, В ОТПУСКУ́, НА БЕРЕГУ́
(forest) (garden) (leave) (bank, shore)

However: Я говорю о лесе́, об отпуске́.

7. Masculine Nouns ending in -А, -Я

There are some masculine nouns with the ending -а and -я. They are declined like feminine nouns:

Ном.:	наш старшина	мой дедушка	ваш дядя
Gen.:	Я был у старшины	у дедушки	у дяди
Acc.:	Я вижу старшину	дедушку	дядю

Упражнения
Exercises

Примеры :
Examples

а. ждать поезда

Я жду поезда.
Ты ждёшь поезда.
Они ждут поезда.

1. получать письма от друга
2. уезжать из деревни
3. приезжать в деревню
4. приходиться на работу
5. уходить с работы
6. ехать мимо гостиницы
7. пить кофе без молока
8. есть суп без хлеба

б. Я был там до урока.

Я был там после урока.

1. Он всегда приходит до собрания.
2. Я иду туда после лекции.
3. Учитель был здесь до обеда.
4. Мы едем в штаб до завтрака.
5. Она была здесь после обеда.

с. пятница

Он работает здесь только до пятницы.

вторник
среда

четверг
суббота

д. вокзал
почта

Автобус идёт мимо вокзала и мимо почты.

1. гостиница
банк

3. станция
аэродром

5. библиотека
магазин

2. школа
госпиталь

4. ресторан
кино

6. завод
казарма

е. доска | Я не могу работать без доски и
мел | без мела.

1. карандаш | 3. словарь
бумага | учебник

2. автомобиль | 4. тетрадь
телефон | карта

ф. река | Это далеко от реки, но недалеко от
озеро | озера.

1. море | 3. магазин
лес | школа

2. вокзал | 4. город
почта | станция

г. Нью-Йорк | Я получаю письма из Нью-Йорка от
дядя | дяди.

1. Франция | 4. Париж
племянник | дедушка

2. тётя | 5. дочь
Лондон | Италия

3. Германия | 6. бабушка
брат | Чикаго

н. Я был у брата. | Я еду домой от брата.

1. Он был у племянника.

2. Доктор был в госпитале.

3. Механики были на аэродроме.

4. Он был у внука.

5. Дети были у дедушки.

6. Мы были на вокзале.

7. Она была у дочери.

8. Солдаты были в Европе.

i. самолёт
пилот

Я вижу самолёт, но я не вижу пилота.

1. сад
дом

4. станция
поезд

2. гараж
автомобиль

5. сын
дочь

3. озеро
остров

6. пальто
шляпа

j. жена
брат

Я жду жену, а он ждёт брата.

1. сестра
сын

4. отец
мать

2. племянник
дядя

5. бабушка
племянница

3. трамвай
автобус

6. поезд
самолёт

к. Читайте:

1. (They can) приезжать каждый день. 2. Этот человек (cannot) работать. 3. Где ваши внуки? - Они в сад_.
4. Помощник директор_ был в отпуск_. 5. (You can) ехать туда завтра. 6. Дети были в лес_. 7. Мы не можем (wait for him). 8. Эти дома стоят на берег_ рек_.

Домашняя работа
Homework

a. Answer in full the following questions, using the words in parentheses as hints. (Do not write the questions).

1. Где сейчас ваша внучка? (сад)
2. От кого вы получаете письма? (племянник)
3. Кого вы ждёте? (дядя)
4. Где вы были в воскресенье? (лес)
5. Чего вы ждёте? (ужин)
6. Где находится этот ресторан? (берег - река)
7. Где были дети? (деревня - бабушка)
8. Откуда они едут? (деревня - бабушка)
9. Откуда вы идёте? (штаб - командир)

b. Translate the words in parentheses:

10. Я всегда учу уроки (after dinner).
11. Этот дом (without garage).
12. Я работаю здесь (till Wednesday).
13. Автобус идёт (by the hospital).
14. Я был (on leave).

c. Fill in the blanks using the given verbs:

15. Я могу, но не хочу.

16. Ты ..., но не

17. Он ..., но не

18. Мы ..., но не

19. Вы ..., но не

20. Они ..., но не

12th Lesson - Двенадцатый урок.

1. Dative Case

A. Basic Function

The dative case is used mostly to denote the person to whom something is given, sent, told, shown, etc.

Я даю <u>мальчику</u> перо.	I give the boy a pen.*
Я посылаю книгу <u>тёте</u> .	I am sending the book to (my) aunt.
Я показываю <u>сыну</u> картинки.	I am showing my son pictures.
Я говорю <u>девочке</u> : "Иди сюда!"	I say to the little girl: "Come here!"

In these instances the dative case answers the question кому? - to whom? (For inanimate nouns - чему? This question is seldom used).

B. Endings

Nouns in the dative case have the following endings:

a. Masculine & Neuter Nouns:

	"Hard"	"Soft"
Nom.:	студент	учител
Dat.:	студент у	учител ю
Nom.:	озер о	пол е
Dat.:	озер у (lake)	пол ю (field)

* The dative case may correspond to the "indirect object" in English: I give the boy (indirect object) a pen (direct object).

B. Feminine Nouns:

	"Hard"			"Soft"		
Nom.:	сестр а	тёт я	Мари я	двер ь		
Dat.:	сестр е	тёт е	Мари и	двер и		

NOTE: The dative case of feminine nouns which end in -ия and -ь is the same as the genitive case:

От кого это письмо? От Марии, от дочери.
Who is this letter from? From Maria, from (my) daughter.

Кому вы пишете? Марии, дочери.
To whom are you writing? To Maria, to (my) daughter.

2. Dative after ПО

a. The preposition по means "along" and is used with the dative case:

Я иду по коридору. I am walking along the corridor.
Они едут по дороге. They are driving along the road.

b. Other meanings of ПО:

The preposition по may mean "about", "around":

Он ходит по комнате. (about the room)

Они ездят по городу. (around the city)

In these instances the verbs ХОДИТЬ and ЕЗДИТЬ indicate motion without any definite goal.

c. Notice also the following expressions:

по почте	-	by mail
по телефону	-	by phone, over the phone
по радио	-	by radio, over the radio
по делу	-	on business

3. ПО and ВДОЛЬ

The preposition по usually refers to a motion along a surface and does not mean "alongside", which is rendered by the preposition вдоль + genitive:

Дети идут вдоль реки (not "по реке").
The children are walking alongside the river.

4. The Verb ДАВАТЬ (to give)

This verb belongs to the 1st (-ѣ) type of conjugation. In the present tense, it loses the syllable -ва of the infinitive:

дава́ть					
я	да	ю́	мы	да	ѣм
ты	да	ѣшь	вы	да	ѣте
он	да	ѣт	они	да	ѣт

After this verb the object given is in the accusative case; the receiver is in the dative case.

Я даю книгу сержанту.
(что?) (кому?)

NOTE: Да́йте is the imperative (the form of command or request).

5. The Verbs ПОСЫЛАТЬ (to send) and ПОКАЗЫВАТЬ (to show)

	ПОСЫЛА́	ТЬ		ПОКА́ЗЫВА	ТЬ
Я	ПОСЫЛА́	Ю	Я	ПОКА́ЗЫВА	Ю
ТЫ	ПОСЫЛА́	ЕШЬ	ТЫ	ПОКА́ЗЫВА	ЕШЬ
ОН	ПОСЫЛА́	ЕТ	ОН	ПОКА́ЗЫВА	ЕТ

ОНИ	ПОСЫЛА́	ЮТ	ОНИ	ПОКА́ЗЫВА	ЮТ

These verbs belong to the 1st (-e) type of conjugation and are conjugated regularly (like: читать, читаю). After these verbs, the object sent or shown is in the accusative case; the receiver or the person to whom something is sent or shown is in the dative case.

6. The Verb ОТВЕЧАТЬ (to answer).

	ОТВЕЧА́	ТЬ
Я	ОТВЕЧА́	Ю
ТЫ	ОТВЕЧА́	ЕШЬ

ОНИ	ОТВЕЧА́	ЮТ

This verb belongs to the 1st (-e) type of conjugation and is conjugated regularly (like: читать, читаю). After the verb отвечать the receiver of the answer is in the dative case.

Он отвечает учительнице.

Он отвечает командиру.

The verb отвечать is also used with the preposition на + acc. in such expressions as the following:

Я отвечаю на телеграмму.
 Я отвечаю на вопрос.
 Я отвечаю на письмо.

7. The Verb ЗВОНИТЬ (to ring)

	ЗВОН	ИТЬ
Я	ЗВОН	Ю
ТЫ	ЗВОН	ИШЬ
...
ОНИ	ЗВОН	ЯТ

This verb belongs to the 2nd (-и) type of conjugation and is conjugated regularly (like: говорить, говорю).

ЗВОНИТЬ (to ring) may mean also "to phone". The receiver of the call is in the dative case. A place (an office, etc) receiving the call is denoted by the preposition в or на + acc.

Я звоню доктору.
 I phone the doctor.

Я звоню госпиталь.
 I phone the hospital.

Я звоню на завод директору.
 I phone the director of the factory.

8. Imperative of ИДТИ and ЕХАТЬ

The imperative of ИДТИ is ИДИТЕ! the imperative of ЕХАТЬ is ПОЕЗЖАЙТЕ!

Идите в класс! (on foot)
 Поезжайте в штаб! (drive)

The familiar forms do not have the ending

Иди! Поезжай! = Go!

Упражнения
Exercises

Примеры :
Examples

а. писать письмо отцу

Я пишу письмо отцу.
Ты пишешь письмо отцу.
Они пишут письмо отцу.

1. давать мальчику уроки
2. показывать документы офицеру
3. отвечать на вопросы
4. посылать деньги по почте
5. ходить по классу
6. идти в класс
7. приезжать в город
8. ездить по городу
9. ехать по улице домой
10. звонить по телефону
11. слушать лекцию по радио
12. слушать радио

б. лейтенант
старшина

Скажите это лейтенанту или старшине.

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. учитель
учительница | 5. мальчик
девочка |
| 2. брат
сестра | 6. ученик
ученица |
| 3. дядя
племянник | 7. бабушка
внук |
| 4. сын
племянница | 8. дедушка
внучка |

с. штаб
командир

Я звоню в штаб командиру.

- | | | |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| 1. доктор
госпиталь | 3. казарма
сержант | 5. ресторан
официант |
| 2. школа
учительница | 4. банк
директор | 6. Нью-Йорк
родственница |

L 12

d. вопрос
мальчик

Я отвечаю на вопрос.
Я отвечаю мальчику.

ученик
учительница
телеграмма

переводчик
письмо
дочь

e. дядя
тётя

Привет дяде и тёте.

1. жена
дочь

3. племянник
племянница

5. Николай
Иван

2. дедушка
бабушка

4. Ольга
Мария

6. Николай Иванович
Иван Петрович

f. перрон

Они идут на перрон.
Они сейчас на перроне.
Они ходят по перрону.

1. берег
2. сад

3. лес
4. город

5. магазин
6. коридор

g. муж
дочь
сестра

Она пишет мужу, дочери и сестре.

1. отец, брат, дедушка
2. мать, тётя, племянник
3. сын, дочь, внучка
4. бабушка, муж, сестра
5. дядя, внук, племянница
6. мать, сын, дочь
7. Борис, Мария, Николай
8. Иван, Ольга, Лидия

н. Ч и т а й т е :

Read

1. Почта. Недалеко ... есть ресторан. Мы посылаем книги Кто сегодня едет ... ? Этот человек работает Где находится ... ?

2. Николай Иванович. Это квартира Я звоню по телефону Мы хорошо знаем О ком вы говорите? -

3. Брат и сестра. Я получаю письма Я пишу письма Я редко вижу О ком ты говоришь? -

4. Жена и дочь. Чьи это вещи? - Это вещи Кому вы посылаете деньги? - Кого вы ждёте? - О ком вы думаете? -

Домашняя работа
Homework

a. Fill in the blanks using the verb ДАВАТЬ:

1. Я ... внуку журнал.
2. Почему ты не ... девочке картинку?
3. Кому он ... деньги?
4. Мы ... газету бабушке.
5. Кому вы ... книгу?
6. Они ... домашнюю работу учителю.
7. ... мальчику карандаш!

b. Answer the following questions using the words in parentheses as hints: (Do not write the questions)

8. Кому он посылает карту? (внук)
9. Что он посылает внучке? (книга)
10. Куда она звонит? (Аризона)
11. Кому она звонит? (мать)
12. Кому отвечает студент? (учитель)
13. Кому он показывает учебник? (учительница)

c. Translate the words in parentheses:

14. Сегодня вечером генерал говорит (over the radio).
15. Я отвечаю (his telegram).
16. Дорога в город идёт (along the bank of the river).
17. Её муж едет в Чикаго (on business).
18. (Go there) на автобусе!
19. Студент ходит (about the room) и учит диалог.
20. Я посылаю деньги в банк (by mail).

13th Lesson - Трина́дцатый урок

1. Dative Case after K

a. The preposition K (to, toward, in the direction of) requires the dative case:

Самолёты летят к морю.
The planes are flying toward the sea.

Эта дорога идёт к реке.
This road leads to the river.

b. The preposition K is widely used with the dative of a person after the so-called "going verbs":

Я иду к полковнику. I'm going to the Colonel.
I'm going to the Colonel's
(office, place, home).

c. K is the only preposition used after the verbs ПОДХОДИТЬ (to approach, to come up to) and ПОДЪЕЗЖАТЬ (to approach, to drive up to).

2. The Verbs ПОДХОДИТЬ К ... (to approach, to come up to) and
ОТХОДИТЬ ОТ ... (to step off, to go off, away)

	ПОДХОД	ИТЬ		ОТХОД	ИТЬ		
Я	подхож	у́	к столу.	Я	отхож	у́	от стола.
Ты	подходи́	ишь	к окну.	Ты	отходи́	ишь	от окна.
Они	подходи́	ят	к дому.	Они	отходи́	ят	от дома.

Both verbs belong to the 2nd (-и) type of conjugation and are conjugated exactly like ходить, хожу.

The verb отходить is the opposite of подходить (K + Dat).

The only preposition used after отходить is ОТ + Gen.

3. The Verbs ПОДЪЕЗЖАТЬ К ... (to approach, to drive up to)
and ОТЪЕЗЖАТЬ ОТ ... (to drive off, away from)

	подъезжа́	ть		отъезжа́	ть
Я	подъезжа́	ю	к дому.	Я	отъезжа́ ю от дома.
Ты	подъезжа́	ешь	к морю.	Ты	отъезжа́ ешь от моря.
Они	подъезжа́	ют	к реке.	Они	отъезжа́ ют от реки.

Both verbs belong to the 1st (-e) type of conjugation and are conjugated regularly (like: читать, читаю).

The verb отъезжать is the opposite of подъезжать (K + Dat.)

The only preposition used after отъезжать is ОТ + Gen.

4. Prepositions of Location and Direction

Куда? К кому?	Где? У кого?	Откуда? От кого?
Иду в магазин } Асс. на вокзал }	Был в магазине } Лос. на вокзале }	Иду из магазина } Ген. с вокзала }
Иду к доктору Dat.	Был у доктора Gen.	Иду от доктора Gen.

5. Adverbs of Location and Direction

Куда?	Где?	Откуда?
сюда	здесь, тут	отсюда
туда	там	оттуда
домой	дома	из дому

NOTE: Тут usually refers to more limited space than здесь
(Тут в комнате. Здесь в Америке.)

6. НИКОГДА НЕ ... , НИЧЕГО НЕ ... , НИКТО НЕ ...

A verb used in combination with words НИКОГДА (never), НИЧЕГО (nothing) and НИКТО (nobody) should always have the negation НЕ:

Я никогда не хожу туда.
I never go there.

Я никогда не был там.
I've never been there.

Я ничего не помню.
I remember nothing.

Здесь никто не курит.
No one smokes here.

7. ГОВОРЯТ, ПИШУТ, ПОКАЗЫВАЮТ, etc.

The verbs in the 3rd person plural without the pronoun ОНИ can often be rendered in English as follows:

Говорят, эта дорога очень красивая.
They say this road is very beautiful.

Здесь говорят по-русски.
Russian is spoken here.

Что пишут в газете?
What do they write in the newspaper?

Что показывают в кино?
What do they show in the movie theater?

8. ТО́ЖЕ (also, too) and ТА́КЖЕ (also, besides)

a. То́же expresses the idea of similarity of situations.

Иван пишет брату. Я тоже пишу брату.

Та́кже expresses addition ("plus", besides)

Я пишу сестре и дочери. Я также пишу брату.

То́же and та́кже are often interchangeable but use также (not тоже), if "also" could be replaced by "besides".

Вчера я был в кино; я также был в клубе.

b. а также means "and also":

Я пишу сестре и дочери, а также брату.

Упражнения
Exercises

Примеры :
Examples

- а. подходить к доске | Я подхожу к доске.
Тыходишь к доске.
Они подходят к доске.
1. подъезжать к остановке
 2. отходить от реки
 3. отъезжать от дома
 4. приходить сюда
 5. уходить отсюда
 6. приезжать к родственнику
 7. уезжать от родственника
- б. окно | Я подхожу к окну.
Я стою у окна.
Я отхожу от окна.
- | | | |
|-------|-------|---------|
| дверь | карта | телефон |
| стол | доска | картина |
- с. вокзал | Автомобили подъезжают к вокзалу.
Автомобили стоят у вокзала.
Автомобили отъезжают от вокзала.
- | | | |
|-----------|---------|------|
| гостиница | станция | море |
| ресторан | дом | река |
- д. школа | Учитель в школе.
Он приходит в школу.
Он уходит из школы.
- | | | |
|-------|-----|------|
| здесь | там | дома |
|-------|-----|------|
- е. банк | Я еду в банк к директору.
Я был в банке у директора.
Я еду из банка от директора.
- | | | |
|----------|------------|-------------|
| 1. город | 2. деревня | 3. Германия |
| врач | бабушка | брат |

- | | | |
|---------------------|---------------------|------------------------|
| 4. штаб
командир | 5. Нью-Йорк
дядя | 6. Англия
дедушка |
| 7. завод
механик | 8. Париж
тётя | 9. Италия
племянник |

f. видеть

слышать
говорить

Я ничего не вижу.

помнить
понимать

есть
пить

g. Я всегда езжу быстро.

Я никогда не езжу быстро.

1. Он всегда работает вечером.
2. Мы всегда ходим туда пешком.
3. Они всегда курят в классе.
4. Я всегда встречаю его в клубе.
5. Она всегда приходит сюда утром.
6. Мои братья всегда обедают дома.

Ч и т а й т е :

Read

1. Борис Иванович. У ... хорошая квартира. Завтра мы все идём ... Я редко вижу ... О ком вы говорите?
- Мы говорим ...

2. Ольга Петровна. Мы были ... Моя жена едет ...
Вы часто встречаете ... ? Что вы знаете ... ?

3. Внук и внучка. Он получает письма ... Он пишет письмо ... Он хочет видеть ... Он часто думает ...

4. Кто там живёт? ... вы были? ... он звонит? ... вы спрашиваете?

Домашняя работа
Homework

a. Answer the following questions using the words in parentheses as hints:

1. Куда вы едете? (аэродром)
2. Откуда вы едете? (аэродром)
3. Куда он идёт? (племянница)
4. Откуда она идёт? (племянница)
5. Где она была? (племянница)

b. Fill in the blanks using the given verbs.

6. Я подхожу, а ты отъезжаешь.
7. Ты ... , а он
8. Он ... , а мы
9. Мы ... , а вы
10. Вы ... , а они
11. Они ... , а я

c. Translate the words in parentheses:

12. Мы едем (home).
13. Мы едем (from home).
14. В клубе сегодня (they show) фильм.
15. (They say), это хороший фильм.
16. Вчера мы были у сестры. Мы (also) были у дяди.

17. Смирнов лейтенант. Его брат (also) лейтенант.
 18. Я должен идти на завод, (and also) на радиостанцию.
 19. Я (never) езжу на трамвае.
 20. Он говорит, что он (remembers nothing).
-

14th Lesson - Четырнадцатый урок

1. Instrumental Case

A. Basic Function

The instrumental case often denotes relationships which are expressed in English by the preposition "with".

a. С + Instrumental:

Он говорит с профессором.

Я иду туда вместе с доктором.

Я пью чай с молоком.

Notice also: Я сижу рядом с учителем.

In these instances the instrumental case answers the questions: с кем?, с чем? (with whom? with what?).

b. Instrumental without С:

Я пишу пером.

I write with a pen.

The instrumental without C is used when an instrument or agent of the action is denoted. The corresponding question is чем? (with what?).

B. Endings

The nouns in the instrumental case singular have the following endings:

1. Masculine & Neuter Nouns

	"Hard"	"Soft"	
Nom.	дóктор	учíтел	
Instr.	дóктор ом	учíтел ем	-ом, -ем
Nom.	мóлок	пóл	
Instr.	мóлок óм	пóл ем	-ом, -ем

NOTES:

a. After ж, ч, ш, щ and ц the stressed ending is -о́м,
the unstressed ending is -ем:

карандашо́м, багажо́м, ключо́м, отцо́м

but: му́жем, товáрищем, америкáнцем

b. The "soft" ending is -ём if stressed:

словарём, дождём, днём

2. Feminine (and masculine) nouns in -а, -я

"Hard"

"Soft"

Nom.	сестр	á	áрми	я
Instr.	сестр	о́й	áрми	ей
				-ой, -ей

NOTES:

a. After ж, ч, ш, щ and ц the stressed ending is -о́й,
the unstressed ending is -ей:

госпожо́й

but: учительницей

b. The soft ending is -ей if stressed:

лэкцией

but: семьей

3. Feminine Nouns in -я

Nom.	ча́ст	ь	-ью
Instr.	ча́ст	ью	

NOTE: The nouns мать and дочь take -ер before the endings in all cases the nominative and accusative singular:

Nom.	мать	дочь
Gen.	ма́тери	до́чери
Dat.	ма́тери	до́чери
Acc.	мать	дочь
Instr.	ма́терью	до́черью
Prep.	о ма́тери	о до́чери

2. Instrumental after БЫТЬ and РАБОТАТЬ

After the verbs быть and работать the noun indicating some person's occupation, rank, or position is in the instrumental case:

Он был студентом.
Она будет учительницей.
Я работаю переводчиком.

NOTE: The instrumental is not used in such constructions as the following:

Это был студент. (Nom.)
Это была учительница. (Nom.)

3. Instrumental after the Verbs КОМАНДОВАТЬ and ЗАВЕДОВАТЬ

After the verbs командовать (to be in command) and заведовать (to be in charge of, to manage) the units or persons being commanded as well as the establishments being managed are denoted by the instrumental case:

Полковник командует полком.
(Colonel) (regiment)
Петров заведует библиотекой.

4. Conjugation of Verbs ending in -ОВАТЬ

The present tense of all verbs ending in -ОВАТЬ is formed from the infinitive by dropping -ОВАТЬ and adding -УЮ (-У, -ЕШЬ, etc.).

These verbs belong to the 1st (-е) type of conjugation.

телеграфировать			заведовать		
я	телеграфиру	ю	я	заведу	ю
ты	телеграфиру	ешь	ты	заведу	ешь
они	телеграфиру	ют	они	заведу	ют

5. The Prepositions СО, ВО

Sometimes О is added to the prepositions С and В for euphony:

<u>СО</u> студѐнтом	<u>ВО</u> вторник
<u>СО</u> словарѐм	<u>ВО</u> Франции

Упражнения
Exercises

Примеры:
Examples

а. разговаривать с учителем

Я разговариваю с учителем.
Ты разговариваешь с учителем.
Они разговаривают с учителем.

1. заведовать клубом
2. пить чай с сахаром
3. есть суп с хлебом
4. писать мелом

5. ездить с командиром
6. работать с переводчицей
7. приезжать с дочерью
8. сидеть рядом с профессором

- b. солдат механик | Он был солдатом. Теперь он работает механиком.
1. шофёр кондуктор 4. студент учитель
2. профессор врач 5. учительница переводчица
3. студентка сестра 6. официант повар
- c. ученик и ученица | Я разговариваю с учеником и с ученицей.
1. мальчик и девочка 5. учитель и учительница
2. студент и студентка 6. англичанин и немец
3. старшина и капрал 7. француз и американец
4. врач и сестра 8. переводчик и переводчица
- d. брат и сестра | Он приезжает с братом и с сестрой.
1. внук и внучка 4. дедушка и бабушка
2. дядя и тётя 5. племянник и племянница
3. мать и жена 6. сын и дочь
- e. чай сахар | чай с сахаром
1. кофе молоко 2. чай вино 3. бутерброд ветчина 4. бутерброд сыр
- f. полковник полк | Полковник командует полком.
1. капитан рота 2. сержант отделение 3. лейтенант взвод 4. майор батальон

L 14

г. библиотека

Я заведу библиотекой.

гостиница

школа

магазин

отдел

ресторан

отделение

Ч и т а й т е :

Read

1. Переводчик. Это словари Покажите ... этот текст.

Командир посылает туда Он сейчас разговаривает

2. Вода. У нас мало Дайте мне стакан

Я пью Они пьют виски с Рыба живёт

3. Врач, сестра. Скажите это ... или У кого

вы были ... или ... ? Я вижу ... и Он хочет

говорить ... или

Домашняя работа
Homework

a. Answer the following questions using the words in parentheses as hints:

- | | |
|--------------------------|------------|
| 1. С кем он говорит? | (учитель) |
| 2. О ком он говорит? | (учитель) |
| 3. Кому вы это говорите? | (учитель) |
| 4. С чем он пьёт виски? | (вода) |
| 5. Что вы пьёте? | (вода) |
| 6. Чем он заведует? | (гараж) |
| 7. Где он работает? | (гараж) |
| 8. Кем он работает? | (механик) |
| 9. Чем пишут на доске? | (мел) |
| 10. А на бумаге? | (карандаш) |

b. Fill in the blanks using the verbs командовать or заведовать:

10. Майор ... батальоном.
11. Эта учительница ... школой.
12. Я ... отделом.
13. Ты ... взводом.
14. Оба брата ... гостиницей.
15. Вы ... ротой.
16. Мы ... рестораном.
17. Я ... полком.
18. Ты ... библиотекой.

L 14

c. Translate the words in parentheses:

19. Приходите на экзамен без бумаги, но (with a pencil).

20. Пишите (with a pencil), не пишите (with a pen).

15th Lesson - Пятна́дцатый урок

1. Declension of Masculine and Neuter Nouns (Singular).

"Hard"

"Soft"

	Case:	consonant		-Ь	-Й		
Masculine	N.	студент		учител	ь	Андре	й
		дом		автомобил	ь	трамва	й
	G.	- - -	а	- - -	я	- - -	я
	D.	- - -	у	- - -	ю	- - -	ю
	A.	студент дом	а	учител автомобил	я ь	Андре трамва	я й
	I.	- - -	ом	- - -	ем	- - -	ем
	Pr.	- - -	е	- - -	е	- - -	е
Neuter			-О	-Е, -(Ь)Е	-(И)Е		
	N.	окн	о	пол	е	здани	е
				воскресень	е		
	G.	- - -	а	- - -	я	- - -	я
	D.	- - -	у	- - -	ю	- - -	ю
	A.	- - -	о	- - -	е	- - -	е
	I.	- - -	ом	- - -	ем	- - -	ем
Pr.	- - -	е	- - -	е	- - -	и	

NOTE: The accusative of masculine animate nouns is the same as the genitive.

The accusative of masculine inanimate nouns and of all neuter nouns is the same as the nominative.

Peculiarities in Declension:

a. Certain masculine nouns have the vowels e or o only in the nominative singular (and in the accusative if inanimate):

N.	оте <u>ц</u>	американе <u>ц</u>	кус <u>о</u> к	звон <u>о</u> к
G.	от <u>ц</u> а	американ <u>ц</u> а	кус <u>к</u> а	звон <u>к</u> а
D.	от <u>ц</u> у	американ <u>ц</u> у	кус <u>к</u> у	звон <u>к</u> у
A.	etc. without <u>e</u>		кус <u>о</u> к	звон <u>о</u> к etc. without <u>o</u>

b. In the instrumental case of the "hard" declension after ж, ч, ш, щ, and ц the unstressed ending is -ем (not -ом):

N.	врач	муж	товари <u>щ</u>
I.	врач <u>о</u> м	муж <u>е</u> м	товари <u>щ</u> е <u>м</u>

c. In the instrumental case of the "soft" declension the stressed ending is -ём (not -ем):

N.	уч <u>и</u> тель	but:	слов <u>а</u> рь	до <u>ж</u> дь
I.	уч <u>и</u> теле <u>м</u>		слов <u>а</u> ре <u>м</u>	до <u>ж</u> де <u>м</u>

d. In the prepositional case some masculine nouns have the ending -у (accented) when used with the prepositions в or на (location):

в отпуску́, в лесу́, в саду́, в полку́, в снегу́, на берегу́

(But: об отпуске, о лесе, etc.)

e. Russian masculine surnames in -ов, -ев, -ин take the ending -ым in the instrumental:

N.	господин	Иванов		Гусев		Рудин		*
I.	с господином	Иванов		с Гусев		с Рудин		ым

f. Some neuter nouns of foreign origin are not declined:

кино, радио, пальто, кофе, виски, такси

This also applies to foreign geographical names which from the Russian point of view cannot be considered masculine or feminine by form:

Перу́, Сан-Франциско, Чили, Чикаго

2. The Nouns ИМЯ, ВРЕМЯ

a. The nouns ИМЯ and ВРЕМЯ are neuter and have a special declension:

N.	ИМЯ	ВРЕМЯ
G.	ИМЕНИ	ВРЕМЕНИ
D.	ИМЕНИ	ВРЕМЕНИ
A.	ИМЯ	ВРЕМЯ
I.	ИМЕНЕМ	ВРЕМЕНЕМ
Pr.	об ИМЕНИ	о ВРЕМЕНИ

b. Memorize the following phrases:

1. скóлько времени	how much time, how long
2. в свободное время	in (one's) spare time
3. вóвремя	on time
4. во время	during

* For the declension of the corresponding feminine surnames ending in -ова, -ева, -ина see #7.

3. Declension of КТО, ЧТО

N.	кто	что
G.	кого́	чего́
D.	кому́	чему́
A.	кого́	что
I.	кем	чем
Pr.	о ком	о чём

4. The Verbs НАЧИНА́ТЬ, КОНЧА́ТЬ, ПРОДОЛЖА́ТЬ

a. The verbs начина́ть (to begin, to start), конча́ть (to finish), продолжа́ть (to continue) are used with the accusative of a noun or with the infinitives:

Механик начина́ет работу. The mechanic begins his work.

Механик начина́ет работать. The mechanic begins to work.
The mechanic begins working.

Notice the infinitive in such expressions may be rendered in English by a verbal noun in -ing (gerund).

b. The verbs начина́ть, конча́ть and продолжа́ть belong to the 1st (-е) type of conjugation (начина́ю, начина́ешь, -ет, etc.).

5. The Verbs НАЧИНА́ТЬСЯ, КОНЧА́ТЬСЯ, ПРОДОЛЖА́ТЬСЯ

The verbs начина́ть, конча́ть and продолжа́ть (without -ся) are used when there is an actor (usually a person) beginning, finishing or continuing something (doing something); otherwise, the forms with -ся (3rd person singular or plural) are used:

Механик начина́ет работу. Работа начина́ется.
The mechanic begins his work. The work begins.

Студенты конча́ют диктовку. Диктовка конча́ется.
The students finish their The dictation ends.
dictation.

Мы продолжа́ем разговаривать. Разговор продолжа́ется.
We continue talking. The conversation continues.

6. Declension of Feminine Nouns (Singular)

Case:	-а	-я	-(и)я	-ь
N.	сестр а	тёт я	арми	я част ь
G.	сестр ы	тёт и	арми	и част и
D.	сестр е	тёт е	арми	и част и
A.	сестр у	тёт ю	арми	ю част ь
I.	сестр ой	тёт ей	арми	ей част ью
Pr.	сестр е	тёт е	арми	и част и

NOTE: The accusative singular of all feminine nouns ending in -ь is the same as nominative.

The accusative singular of all other feminine nouns ends in -у or -ю.

There are some masculine nouns ending in -а, -я which are declined like feminine nouns:

N.	мужчина <u>а</u>	старшина <u>а</u>	дедушка <u>а</u>	дядя <u>а</u>
G.	мужчин <u>ы</u>	старшин <u>ы</u>	дедушк <u>и</u>	дяд <u>и</u>
D.	мужчин <u>е</u>	старшин <u>е</u>	дедушк <u>е</u>	дяд <u>е</u> etc.

NOTE: The modifiers of these nouns remain in masculine forms:

Мой старый дедушка.

7. Feminine Surnames in -ОВА, -ЕВА, -ИНА

Russian feminine surnames in -ОВА, -ЕВА, -ИНА have the usual ending -у in the accusative; in other cases they take the ending -ой.

N.	госпожа Иванов	а	A.	госпожу Иванов	у
G.	госпожи Иванов	ой	I.	госпожой Иванов	ой
D.	госпоже Иванов	ой	Pr.	госпоже Иванов	ой

NOTE: Only Russian surname in -ОВ, -ЕВ, -ИН and with adjectival endings (-ИЙ, -ИИ, -ОИ) have corresponding feminine forms in -ОВА, -ЕВА, -ИНА and -АЯ.*

Other Russian or foreign surnames always retain their masculine form. When referring to women, such surnames are never declined:

Это господин Смит.

Это госпожа Смит.

but:

Я знаю господина Смита.

Я знаю госпожу Смит.

8. Genitive corresponding to the English "SOME" Expressions

The genitive case is used to denote a part or quantity of something:

Дайте воды молока хлеба фунт хлеба
 (some water) (some milk) (some bread) (a pound of bread)

NOTE: Several masculine nouns may take the ending -у, -ю (instead of -а, -я) in genitive case when a quantity is expressed:

Дайте, пожалуйста, супу, сахару, чаю.

Хотите стакан чаю?

* Examples: Горев - Горева; Зимин - Зимина;
 Ленский - Ленская

Упражнения
Exercises

П р и м е р ы:
Examples

а. Там командир. | Мы ждём Мы ждём командира.

1. Там начальник. Они ждут Они хотят говорить

Я уже был Скажите это

2. Идёт трамвай. Мы видим Я подхожу Я редко езжу В городе нет

3. Это большой гараж. Механик работает Он завезёт Грузовик отъезжает Автомобиль подъезжает

4. Это господин Гусев. Вы знаете Я посылаю телеграмму Сегодня вечером мы будем Приезжайте сюда вместе

5. У нас будет экзамен. Студенты идут Я уже был Где ты был во время ... ?

6. Там село. Эти люди живут Аэродром находится недалеко Мы подъезжаем Отсюда мы видим

7. У них есть радио. Они слушают лекцию
У меня нет

L 15

b. начальник | Я говорю с начальником.
врач учитель доктор Лесков
капрал товарищ господин Зуров

c. поле | Они были в поле.
лес берег
сад отпуск

d. В классе нет студента Петрова. | Кого нет в классе?

1. В классе нет мела.
2. Мы видим остров.
3. Мы видим человека.
4. Девочка обедает с братом.
5. Она ест суп с хлебом.
6. Учителя говорят об экзамене.
7. Учителя говорят о студенте.
8. Я звоню начальнику.

e. Там девушка. | Я вижу Я вижу девушку.

1. Вот лавка. Мы выходим Дочь была
Автомобиль подъезжает Ресторан находится
рядом
2. Эта девушка - медсестра. Доктор был здесь без
Обычно он приезжает сюда Он звонит по теле-
фону Он хочет видеть
3. У нас большая кухня. Жена сейчас работает
Она выходит Я вхожу Моя комната
рядом

4. Там радиостанция. Мы подъезжаем Мой брат работает Он сейчас должен идти
5. Девочка в классе. Учитель даёт книгу
В коридоре он видит мать Она ждёт
Мать спрашивает учителя Она уходит с
6. Чья это папироса? Я курю Нет ли у вас ... ?
Чья это папироса? Я курю Нет ли у вас ... ?
Я никогда не вхожу в класс
7. Здание направо - почта. Автобус стоит
Трамвай подходит Почтальон работает
Он идёт
8. Это их сын Митя. Мальчик подходит
Мальчики были Куда отец посылает ... ?
Мать разговаривает

Ч и т а й т е :
Read

1. Мы будем здесь (all the time). 2. Я не могу идти в кино, потому что (I have no time). 3. (How long) вы были в отпуску?
4. Пожалуйста, приходите (on time). 5. Где они были (during the dinner)? 6. Все уроки (begin) вовремя. Мы (begin) работать после завтрака. 8. Лекция (continues). Профессор (continues) лекцию. 9. Доктор идёт (from the hospital).
10. Мы идём (from the doctor's).

L 15

11. Вот телеграмма (from the commander). 12. Люди идут (from the meeting). 13. Он разговаривает (with a peasant).
14. Я пишу (with a pen). 15. Мы идём (to the chief).
16. Она часто ездит (to the city). 17. Директор приезжает (to the plant). 18. Покажите это письмо (to the director).

Домашняя работа
Home work

a. Fill in the blanks using the word "автомобиль":

1. Я подхожу
2. Около дома мы видим
3. Он едет с учителем
4. У них нет

b. Write questions pertaining to the underlined words (do not copy the statements):

Example: Я вижу сына. (The question: Кого вы видите?)

5. Это наш начальник.
6. Отца нет дома.
7. Она звонит по телефону мужу.
8. Мать посылает сына в магазин.
9. Я еду в город с господином Павловым.
10. Он думает о друге.
11. Я пишу письмо.
12. Она пишет карандашом.
13. Они пишут о Париже.

с. Translate the words in parentheses:

14. Вы едете (to the station with baggage), а я еду (without baggage).
15. Сейчас я уйду (from the meeting) и иду (to the chief), а потом я должен ехать (to the bank).
16. Я хожу в школу (past Mrs. Petrov's house).
17. Сержант (drives out) из села и (drives) по дороге направо.
18. Дочь (goes out) из комнаты матери и (goes) в кухню; потом она (leaves) в магазин.
19. Грузовик едет (along the road toward the river).

16th Lesson - Шестна́дцатый урок

1. Past Tense of Russian Verbs

The past tense is formed by dropping -ТЬ from the infinitive and adding -л for the masculine, -ла for feminine, -ло for the neuter, -ли for the plural:

	работа		ТЬ
masc.:	работа		<u>л</u>
fem. :	работа		<u>ла</u>
neuter:	работа		<u>ло</u>
plur.:	работа		<u>ли</u>

Thus, the past does not have special endings for each person, but shows the gender and the number:

Conjugation:

я	работал (-а)	МЫ	} работали
ты	работал (-а)	ВЫ	
он	работал	ОНИ	
она	работала		
оно	работало		

2. Compound Future* of Russian Verbs

The compound future is formed by adding the infinitive of the verb to the future of БЫТЬ.

Compound future of работать:

я	буду работать	МЫ	будем работать
ты	будешь работать	ВЫ	будете работать
он	} будет работать	ОНИ	будут работать
она			
оно			

* There is also a non-compound future which is given in the next lesson.

3. Declension of Personal Pronouns Я, ТЫ, МЫ, ВЫ

Nom.	я	ты	мы	вы
Gen.	меня	тебя	нас	вас
Dat.	мне	тебе	нам	вам
Acc.	меня	тебя	нас	вас
Instr.	мною	тобой	нами	вами
Prep.	обо мне	о тебе	о нас	о вас

NOTICE: The prepositions к, с and о become ко, со and обо before мне and мною.

4. Declension of Personal Pronouns ОН, ОНА, ОНО, ОНИ

Nom.	он, оно	она	они	With prepositions:		
Gen.	его	её	их	(у) него	её	них
Dat.	ему	ей	им	(к) нему	ней	ним
Acc.	его	её	их	(на) него	её	них
Instr.	им	ею	ими	(с) ним	ней	ними
Prep.	—————→			(о) нём	ней	них

NOTE: When used with prepositions, these pronouns take н:

Я помогаю ему, (ей, им).

Я иду к нему (к ней, к ним)

5. ЕГО, ЕЁ, У МЕНЯ, У ТЕБЯ, etc. as Possessives

The possessives "his, her, their" are rendered in Russian by the genitive case of он, она, они i.e. by его, её, их.

его книга	-	his book
в её комнате	-	in her room
их дом	-	their home
в их доме	-	in their house

When used as possessives, его, её, их (his, her, their) never take н, compare:

Я был у него.	Я был у его брата.
Это письмо от неё.	Это письмо от её брата.
Мы едем без них.	Мы едем без их брата.

The prepositions refer to the pronouns.

The prepositions refer to the nouns (not to the possessives).

The expressions "у меня", "у тебя" etc., are sometimes used instead of the corresponding possessives:

У меня в комнате есть телефон.
I have a telephone in my room.

Ваши книги у него в комнате.
Your books are in his room.

У нас в квартире холодно.
It's cold in our apartment.

Завтра у него начинается отпуск.
His leave starts tomorrow.

6. Construction МНЕ НУЖЕН

a. The English expression "I need" is rendered in Russian as follows:

I need a dictionary.	Мне <u>нужен</u> словарь.
He needs a book.	Ему <u>нужна</u> книга.
The student needs a pen.	Студенту <u>нужно</u> перо.
We need books.	Нам <u>нужны</u> книги.

The person who needs something (or someone) is in the dative case. The thing (or person) needed is in the nominative case, and the word нужен (-а, -о, -н) agrees in gender and number with the thing (or person) needed.

b. For the past and future:

Мне <u>нужен</u> был учитель.	Мне <u>нужен</u> будет учитель.
Мне <u>нужна</u> была книга.	Мне <u>нужна</u> будет книга.
Мне <u>нужно</u> было перо.	Мне <u>нужно</u> будет перо.
Мне <u>нужны</u> были книги.	Мне <u>нужны</u> будут книги.

7. The Words НАДО or НУЖНО

a. The word надо or нужно are used with the infinitive and can be translated, as follows:

Надо (Нужно) идти в класс.

It's necessary to

One must*

* Надо (нужно) and должен are often interchangeable; however, the idea of duty or obligation is more emphasized in должен.

b. The logical subject, that is the person who has to do something, is in the dative case:

Мне надо (нужно) помогать брату. I have to help my brother.

Ему надо (нужно) ехать в город. He has to go to town.

Студенту надо (нужно) идти в школу. The student has to go to school.

8. The Words МОЖНО and НЕЛЬЗЯ

a. The words можно and нельзя are used with the infinitive and express possibility (or permission) and impossibility (or denial of permission). They can be translated, as follows:

Сегодня тепло: можно ехать к морю.

... it's possible to ...
... one can ...
... we (I, you, he) can ...

Здесь можно курить?

Is it permitted to ... ?
May one ... ? May I ... ?

Идёт снег: нельзя идти в горы.

... it's not possible to ...
... one can't ...
You (I, we, they) can't ...

В классе нельзя курить.

... it's not permitted ...
... one (you, they) should not ...

b. The logical subject, when used with можно or нельзя is in the dative case:

Вам можно курить, а мне нельзя.

Отцу нельзя пить вино, а брату можно.

Sometimes the logical subject with these words may be omitted:

Можно мне курить? (Можно курить?)
- Да, можно.

9. НАДО, НУЖНО, МОЖНО and НЕЛЬЗЯ in Past and Future

<u>Present:</u>	надо, нужно	можно	нельзя
<u>Past:</u>	надо (нужно было)	можно было	нельзя было
<u>Future:</u>	надо (нужно будет)	можно будет	нельзя будет

10. Adjectival Forms in "O"

a. Some short adjectival forms in "o", such as ХОЛОДНО, ТЕПЛО, ЖАРКО express a state in nature or a state (a condition) at a certain place. These words may also express a state experienced by a person:

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Здесь холодно. | It's cold here. |
| В комнате тепло. | It's warm in the room. |
| Сегодня жарко. | It's hot today. |
| 2. <u>Мне</u> холодно. | I am (feel) cold. |
| <u>Мальчику</u> тепло. | The boy is (feels) warm. |
| <u>Девочке</u> жарко. | The girl is (feels) hot. |

Notice that the person who feels cold, etc. is in the dative case.

11. Adverbs of Time with the Instrumental Case Endings:

<u>Nouns:</u>	вѣчер	день	у́тро	ночь
<u>Adverbs:</u>	вѣчером	днём	у́тром	но́чью
<u>Nouns:</u>	весна́	зима́	о́сень	ле́то
<u>Adverbs:</u>	весно́й	зимо́й	о́сенью	ле́том

E.g.	вѣчер	- evening
	вѣчером	- in the evening
	зима́	- winter
	зимо́й	- in winter

Упражнения
ExercisesП р и м е р ы:
Examples

а. Я читаю.

Я читал.
Я буду читать.

1. Он отдыхает.
2. Мы приходим рано.
3. Вы помогаете нам.
4. Они строят мост.

5. Мы пьём чай.
6. Он ищет вас.
7. Она сидит в саду.
8. Я живу в городе.

б. Я буду читать.

Я читаю.
Я читал.

1. Он будет писать.
2. Она будет спать.
3. Они будут слушать.
4. Вы будете помнить.

5. Мы будем продолжать.
6. Он будет звонить вам.
7. Кого вы будете ждать?
8. Где они будут жить?

L 16

с. я - он | Я обещал ему это.

- | | |
|------------------|-----------------------|
| 1. они - мы | 5. родители - мальчик |
| 2. отец - сын | 6. муж - жена |
| 3. он - она | 7. мы - товарищ |
| 4. брат - сестра | 8. я - отец |

d. студент - книга | Студенту нужна книга.

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. переводчик - словари | 5. мы - время |
| 2. машинистка - машинка | 6. сестра - деньги |
| 3. начальник - помощник | 7. я - квартира |
| 4. бабушка - отдых | 8. девочка - пальто |

e. Мне нужен автомобиль. | Мне нужен был автомобиль.
Мне нужен будет автомобиль.

1. Вам нужны деньги.
2. Туристу нужен чемодан.
3. Девочке нужна тетрадь.
4. Мальчику нужно перо.

f. cold | День был
Нам было | День был холодный.
Нам было холодно.

1. warm | Эта комната
Вам будет
Здесь климат
Сегодня

2. hot | Вчера было
Утро было
Мне было
Вечером не будет

3. difficult | Этот урок
Это очень
Это упражнение

4. interesting | Это
Эта работа новая и
Вам это будет

г. осень		Осень была тёплая.
		Осенью было тепло.
весна		зима
вечер		ночь
		утро
		лето

Домашняя работа
Homework

a. Change the following sentences using past tense:

1. Я всегда отдыхаю после обеда.
2. Они работают, они помогают мне.
3. Он ищет ключи.
4. Ему нужен отдых.
5. Им нужны эти документы.

b. Translate the following sentences:

6. What did he promise you?
7. We need a truck.
8. She will live there one year.
9. The day was so hot that nobody wanted to work.

c. Fill in the blanks using the proper forms of the given words:

он:

10. Мне надо говорить с
11. Я только что был у ... брата.

она:

12. Я был там с ... и с ... матерью.

они:

13. Я знаю ... дом; я был у ... недавно.

14. Мы едем к ... послезавтра.

d. Translate the words in parentheses:

15. Это очень (difficult).

16. Это очень (difficult) упражнение.

17. Мне (it's difficult) говорить по-русски.

18. Сегодня (bad) погода.

19. Сегодня так (hot), что все работает (poorly).

20. Это очень (bad).

21. (In the spring) я кончаю школу, (in the summer) я иду в армию, и я не знаю, где я буду (in the fall).

22. (In the daytime) здесь тепло, а (during the night) холодно.

17th Lesson - Семна́дцатый урок

1. The Imperfective and Perfective Aspects of Russian Verbs

a. In Russian almost every action is expressed by a pair of verbs. Such twin-verbs differ only in what we call aspect, and otherwise have the same basic meaning.

The imperfective aspect emphasizes the action itself.

The perfective aspect places the emphasis on the result of the action.

Let's analyse the twin-verb писа́ть
написа́ть

The verb писа́ть is called imperfective and has the following two meanings:

1. to be writing, to be in the process of writing for a certain period of time (in the present, past, or future):

Я сейчас пишу.

I am writing right now.

Вчера я весь вечер писал.

Yesterday I wrote (was writing) all evening.

Завтра я всё утро буду писать.

Tomorrow I will write (will be writing) all morning.

2. to write habitually (often, always, etc.):

Я каждый день пишу.

I write every day.

Я каждый день писал.

I wrote every day.

Я каждый день буду писать.

I will write every day.

The verb написа́ть is called perfective and expresses a single action with emphasis on its completion (either in the past or in the future, since the present tense deals only with actions in progress).

Thus, the general idea

of an imperfective verb is:

1. to do (to be doing) something for a period of time:

Я долго писал письмо.

I was writing a letter for a long time.

2. to do something habitually:

Я всегда пишу письма по-русски.

I always write my letters in Russian.

of a perfective verb is:

1. to complete the action and thus to achieve a result:

Я написал письмо; вот оно на столе.

I have written a letter; here it is on the table.

2. to do something once:

Ему я написал по-английски.

I have written to him in English.

b. Often the use of the proper aspect is clearly indicated by the context. For instance, the following words and phrases require the use of an imperfective verb:

1. indicating duration of an action:

дóлго, недóлго, всё́ у́тро, весь день, etc.
for a long time, not long, all morning, all day

2. indicating habitual action:

об́ично, всегда́, иногда́, ча́сто, ре́дко,
usually, always, sometimes, often, seldom, rarely

ка́ждый день, ка́ждую неде́лю
every day, every week

2. English and Russian Tenses

As can be seen from the above explanations, English tenses may be rendered in Russian by either the imperfective or the perfective aspect of the corresponding Russian verbs. However, the following hints may be helpful:

<u>English</u>	<u>Russian</u>
1. Present: I <u>write</u> letters.	1. Present, imperfective: Я <u>пишу</u> письма.
2. Present perfect progressive*: I have been writing all morning.	2. Present, imperfective: Я <u>пишу</u> <u>уже</u> всё утро. (<u>уже</u> usually added)
3. Any progressive tense: I am writing a letter. I was writing a letter. I will be writing a letter.	3. Imperfective aspect of the corresponding verb: Я <u>пишу</u> письмо. Я <u>писал</u> письмо. Я <u>буду</u> писать письмо.

* Also present perfective if it means that the action continues through the present:

I have lived here for one year already.
Я живу́ здесь уже́ год.

3. The Tenses of a "Twin-Verb"

The imperfective verb has 3 tenses: the present, the past, and the future.

The perfective verb has 2 tenses: the past and the future.

The formation of the past tense, whether imperfective or perfective, is the same.

The perfective future consists of one word only and resembles in form the present tense. It is formed from the perfective infinitive:

напис	а́ть	сде́ла	ть	получ	и́ть	вбу́ч	и́ть
напиш	у́	сде́ла	ю	получ	у́	вбу́ч	у
напиш	ешь	сде́ла	ешь	получ	ишь	вбу́ч	ишь
...
напиш	ут	сде́ла	ют	получ	ат	вбу́ч	ат

(to receive)

Conjugation:

	Infinitive	Present	Past	Future
Imperf..	писа́ть	пишу́, '-ешь	писа́л	буду писа́ть
Perf.	написа́ть	- - -	написа́л	напишу́

Some twin-verbs differ only by a prefix in the perfective aspect; some have other changes:

<u>чита́ть</u>	<u>получа́ть</u>
<u>прочита́ть</u>	<u>получи́ть</u>

Sometimes, even two quite different verbs make an imperfective-perfective pair: говори́ть - сказа́ть

4. Verb ДАВАТЬ (to give)

	Present	Past	Future
Imp.	дава́ть, даю́, -ёшь;	дава́л;	буду дава́ть
Perf.	дать	- - -	дам, дашь, даст дадим, дадите, дадут

a. The perfective future is irregular.

b. Note the stress in the perfective past:

дал, да́ла, да́ло, дали

c. After this verb the object given is in the accusative case; the person to whom the object is given is in the dative case:

Он даст словарь сыну.

He will give the dictionary to his son.

5. ВЕСЬ, ВСЯ, ВСЁ, ВСЕ

a. When used with nouns:

ВЕСЬ (masc.)
 ВСЯ (fem.) all, the whole ВСЕ (plur.) - all
 ВСЁ (neut.)

весь день,	вся неделя,	всё время
весь город,	вся комната,	всё село
все дни,	все комнаты,	все студенты

NOTE:

ВСЕ МЫ (вы, они) - all of us (of you, of them)

b. When used without nouns:

ВСЁ (sing.) - everything;

ВСЕ (plur.) - everyone, everybody

6. ВЕСЬ, ВСЯ, etc. in Time Expressions

The word "all" in the time expressions answering the question "how long?" is rendered, as follows:

весь день	(год, месяц, вторник)	- masc. (Accus.)
всю неделю	(зиму, осень, ночь)	- fem. (Accus.)
всё утро	(воскресенье, лето)	- neut. (Accus.)
все дни	(годы)	- plur. (Accus.)

Упражнения
Exercises

Примеры:
Examples

а. Я написал письма. | Я весь день писал письма.
(весь день)

1. Он получил деньги (каждый месяц).
2. Мы выучили грамматику (весь вечер).
3. Я прочитал эти книги (всю неделю).
4. Они построили дом (долго).
5. Я написал сестре (редко).
6. Мы сделали перевод (часто).

б. Мы написали упражнение. | Мы напишем упражнение.

1. я прочитал рассказ.
2. Она всё сделала.
3. Мы выучили этот урок.
4. Я написал ей письмо.
5. Они построили мост.
6. Когда вы получили деньги?

с. Она прочитает книгу. | Она будет читать книгу.

1. Что он сделает?
2. Я буду читать диалог.
3. Здесь они будут строить станцию.
4. Теперь ты получишь деньги.
5. Мы будем читать книгу вместе.
6. Когда вы будете писать упражнение?
7. Я это буду делать завтра.
8. Она пишет письмо вечером.

д. Я хочу строить гараж. | Я хочу построить гараж.

1. Это можно делать вечером.
2. Нам надо учить новые слова.
3. Он хочет получать деньги.
4. Они хотят строить там завод.
5. Ему надо писать перевод.
6. Теперь мне надо читать этот текст.

е. Дайте времена:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1. <u>писать</u>
написать | 4. <u>делать</u>
сделать |
| 2. <u>читать</u>
прочитать | 5. <u>давать</u>
дать |
| 3. <u>получать</u>
получить | 6. <u>учить</u>
выучить |

Фразы для устного перевода:
Sentences for oral translation

- | | |
|---|---|
| 1. Когда я напишу этот текст, я прочитаю его вам. | 1. Are you doing (your) translation now, or have you done it already?
- No, I'll do it tomorrow morning. |
|---|---|

2. Вчера я был в городе и купил несколько картин.
 3. Я буду давать ему десять рублей в неделю.
 4. Я позвоню вам по телефону, когда студент Орлов кончит работу.
 5. Здесь на стене вы видите картину, которая стоит очень дорого.
 6. В котором часу вы хотите пойти в город.
 7. Вчера я долго учил грамматику, но сегодня урок нетрудный, и я быстро выучу его.
 8. Наш инженер получает отпуск каждое лето и ездит отдыхать на берег моря.
 9. Завтра я буду в книжном магазине и куплю для вас несколько словарей.
2. After the lessons I come out of the classroom and go to the club.
 3. Where do you usually buy your books?
 4. He will buy these things tomorrow: today he will have no time.
 5. I write him every week, but he has written me only one letter. I shall write him once more today.
 6. How many hours do you work?
 7. At what time were you at the club? - I was there at 4 o'clock.
 8. Can you tell me at what time the lecture starts? - They told me that there will be no lecture today.
 9. We will give you 15 rubles: I'll give you 11 rubles, and father will give you 4 rubles.

Домашняя работа
Homework

a. Change the aspect of the verbs in the following sentences:

1. она напишет рассказ.
2. Мы получили журналы.
3. Они построят дом.
4. Я прочитаю газету.
5. Что он делал?

b. Use the proper form of the verbs in parentheses:

6. Позавчера он (to receive) от вас письмо, но ещё не (to write) ответа; он (to write) вам завтра утром.
7. Мы будем отдыхать, когда (to build) наш гараж.
8. Завтра она весь вечер (to write) письма.
9. Когда я (to do) перевод, я буду учить диалог.
10. Когда я (to learn) урок, я буду читать рассказ.
11. Когда я (to read) рассказ, я буду обедать.
12. Что вы (to do) вчера весь день?
13. Завтра я всё утро (to learn) уроки.
14. После обеда я отдыхал и (to read).

c. Translate the following sentences:

15. The whole village knows it.
16. I did not sleep all night.
17. He was waiting for you all morning.
18. We will live there all winter.

L 17

d. Fill in the blanks using the corresponding forms of the given verbs:

давать - дать

19. Он всегда ... мне книги.

20. Вчера он ... мне словарь.

21. Завтра он ... мне учебник.

22. Эти студенты завтра ... мне домашние работы.

18th Lesson - Восемна́дцатый урок

1. Genitive Plural of Nouns (4 Basic Types)

	I	II	III	IV
Nom. Sing.	Consonant	-ь, Sibillants	-а, -о	-(и)я, -(и)е
	стол	словарь тетрадь нож	газета слово	лекция здание
Gen. Plur.	ов	ей	-	й
Gen. Plur.	столо́в	слова́рей тетра́дей ноже́й	газе́т слов	ле́кций зда́ний

2. Constructions "У МЕНЯ ЕСТЬ", "У МЕНЯ НЕТ", "ЗДЕСЬ ЕСТЬ",
"ЗДЕСЬ НЕТ"

У меня У тебя У него У неё	есть $\begin{cases} + \text{N.Sing.} \\ + \text{N.Plur.} \end{cases}$	нет $\begin{cases} + \text{G.Sing.} \\ + \text{G.Plur.} \end{cases}$
У нас У вас У них	был была $\begin{cases} + \text{N.Sing.} \\ \text{было} \end{cases}$	не было $\begin{cases} + \text{G.Sing.} \\ + \text{G.Plur.} \end{cases}$
У студента У студентов	были + N.Plur.	не было $\begin{cases} + \text{G.Sing.} \\ + \text{G.Plur.} \end{cases}$
Здесь Там В доме	будет + N.Sing. будут + N.Plur.	не будет $\begin{cases} + \text{G.Sing.} \\ + \text{G.Plur.} \end{cases}$

У меня есть учебник.
 У меня есть учебники.
 (I have ...)

У меня нет учебника.
 У меня нет учебников.
 (I have no ...)

У меня был учебник.
 У меня были учебники.
 (I had ...)

У меня не было учебника.
 У меня не было учебников.
 (I had no ...)

У меня будет учебник.
 У меня будут учебники.
 (I will have ...)

У меня не будет учебника.
 У меня не будет учебников.
 (I will have no ...)

Я был дома.
 I was (at) home.

Я не был дома.
 I wasn't home.

Меня не было дома.
 I wasn't at home.

Я буду дома.
 I will be (at) home.

Я не буду дома.
 I will not be home.

Меня не будет дома.
 I will not be at home.

NOTE: Pay special attention to the "neuter" construction
"не было (не будет)" + Gen.

3. МНОГО (many, much), МАЛО (few, little),
СКОЛЬКО (how many, how much) + Genitive Singular or Plural

a.	1. МНОГО	+ G.Sing.	= much	МНОГО МОЛОКА
		+ G.Pl.	= many	МНОГО СТАКАНОВ
	2. МАЛО	+ G.Sing.	= little	МАЛО МОЛОКА
		+ G.Pl.	= few	МАЛО СТАКАНОВ
	3. СКОЛЬКО	+ G.Sing.	= how much	СКОЛЬКО МОЛОКА
		+ G.Pl.	= how many	СКОЛЬКО СТАКАНОВ

b. Such phrases as above are used in the following "neuter" constructions:

у меня
у меня было
у меня будет

мало времени
много времени

Там
Там было
Там будет

много работы
мало переводчиков

Сколько у вас
Сколько у вас было
Сколько у вас будет

бумаги?
тетрадей?

Нам нужно
Нам нужно было
Нам нужно будет

много бумаги
много тетрадей

NOTE: НЕСКОЛЬКО (several, some, a few) + Genitive.

Несколько инженеров. Several engineers.

4. Cardinal Numerals with Nounsa. ОДИН (masc.), ОДНА́ (fem.), ОДНО́ (neuter)

The numeral один has special forms for feminine and neuter nouns:

один урок, одна́ страница, одно́ слово

After all compound numbers ending with один, the noun is in the nominative singular.

три́дцать один урок

со́рок одна́ страница

сто одно́ слово

b. ДВА (masc. & neuter), ДВЕ (fem.)

The numeral два has a special form for feminine nouns - две. The noun after два, две (also after 22, 32, 42, etc.) is in the genitive singular:

два урока, тридцать два урока, две страницы

два слова, со́рок два слова, сто две страницы

Likewise:

о́ба урока, о́ба слова, о́бе страницы

c. ТРИ, ЧЕТЫ́РЕ (3, 4)

After три and четыре (also after 23 - двадцать три, 34 - тридцать четыре, 43 - сорок три, etc.) the noun is also in the genitive singular:

3 урока 33 урока

4 слова 44 слова

4 страницы 104 страницы

d. ПЯТЬ, ШЕСТЬ, СЕМЬ, etc. (5, 6, 7, ...)

After all other numerals (пять, шесть, семь, etc.) as well as after all compound numbers with 5, 6, 7, etc., as the last figure the noun is in the genitive plural:

5 уроков	35 уроков
10 страниц	40 страниц
11 слов	111 слов

NOTE: Russian compound numerals are never connected by и .

hundred and five - сто пять

LIST OF NUMERALS

C a r d i n a l :		O r d i n a l :		
1	один, одна, одно (+ N.S.)	первый	-ая, -ое	1-st
2	два, две (+ G.S.)	второй	-ая, -ое	2-nd
3	три "	третий, третья, третье		3-rd
4	четыре "	четвёртый	-ая, -ое	4-th
5	пять (+ G.P1.)	пятый	-ая, -ое	5-th
6	шесть "	шестой	-ая, -ое	6-th
7	семь "	седьмой	-ая, -ое	7-th
8	восемь "	восьмой	-ая, -ое	8-th
9	девять "	девятый	-ая, -ое	9-th
10	десять "	десятый	-ая, -ое	10-th
11	одиннадцать "	одиннадцатый	-ая, -ое	11-th
12	двенадцать "	двенадцатый	-ая, -ое	12-th
13	тринадцать "	тринадцатый	-ая, -ое	13-th
14	четырнадцать "	четырнадцатый	-ая, -ое	14-th
15	пятнадцать "	пятнадцатый	-ая, -ое	15-th
16	шестнадцать "	шестнадцатый	-ая, -ое	16-th
17	семнадцать "	семнадцатый	-ая, -ое	17-th
18	восемнадцать "	восемнадцатый	-ая, -ое	18-th
19	девятнадцать "	девятнадцатый	-ая, -ое	19-th
20	двадцать "	двадцатый	-ая, -ое	20-th
21	двадцать один (+ N.S.)	двадцать первый	-ая, -ое	21-st
22	двадцать два (+ G.S.)	двадцать второй	-ая, -ое	22-nd
25	двадцать пять (+ G.P1.)	двадцать пятый	-ая, -ое	25-th
30	тридцать "	тридцатый	-ая, -ое	30-th
40	сорок "	сороковой	-ая, -ое	40-th
50	пятьдесят "	пятидесятый	-ая, -ое	50-th
60	шестьдесят "	шестидесятый	-ая, -ое	60-th
70	семьдесят "	семидесятый	-ая, -ое	70-th
80	восемьдесят "	восемьдесятый	-ая, -ое	80-th
90	девяносто "	девяностый	-ая, -ое	90-th
100	сто "	сотый	-ая, -ое	100-th

Упражнения
Exercises

Примеры :
Examples

- a. упражнение | много упражнений
 нож галстук
 ночь женщина
 село покупатель
- b. родственник | мало родственников
 танк упражнение врач
 буква праздник
 дорога комната
- c. Здесь были покупатели? | Нет, здесь не было покупателей.
 мужчина здание продавщица
 танкист место покупательница
- d. Инженеры будут там? | Нет, инженеров там не будет.
 директор студент учительница
 учитель офицер переводчица
- e. Сколько у них упражнений? | Сколько у них комнат?
 они - комната капитан - сержант
 ты - сигара командир-помощник
- f. Несколько автомобилей стоит | Несколько дам стоит
 около магазина. около магазина.
 дама машина продавщица
 офицер грузовик покупатель

г. Здесь одно окно.		Здесь одна доска.
1. доска		5. отделение
2. место		6. скамейка
3. рубль		7. озеро
4. задача		8. рассказ
h. Тут одна машина.		Тут сорок одно место.
41 seats		101 problems
51 tankmen		61 buildings
i. У нас (есть) два словаря.		У нас (есть) две папиросы.
папироса		перо
минута		радио
чемодан		дочь
j. Там три сержанта.		Там четыре чашки.
4 (чашка)		4 (танк)
3. (телефон)		4 (покупатель)
3 (девушка)		3 (рота)
к. Там две книги.		Там 32 учебника.
32 (учебник)		both (книга)
32 (газета)		both (письмо)
53 (самолёт)		122 (автомобиль)
24 (американка)		74 (стол)
72 (здание)		34 (часть)

Домашняя работа
Homework

a. Change the following sentences into plural:

1. Это тетрадь ученика.
2. Около покупателя и покупательницы стояла продавщица.
3. Автомобиль выезжал из гаража.
4. Командир отделения был в штабе.

b. Change the following sentences into negative:

5. Там есть озёра.
6. У них были билеты.
7. Завтра у нас будет инспекция.
8. В саду была скамейка.
9. Сестра была дома.
10. Оченью здесь будут туманы.

c. Translate the following sentences:

11. We have read several stories.
12. There were many customers in the store.
13. We had too little water.
14. How many hours did you work?
15. They decided to go home.
16. She had no time yesterday.

d. Translate the following phrases (write the number in letters):

- | | |
|----------------|--------------------|
| 1. four month | 5. forty-one tanks |
| 2. one word | 6. two regiments |
| 3. ten glasses | 7. one company |
| 4. two weeks | 8. thirteen books |

19th Lesson - Девятнадцатый урок

1. Imperative

The imperative may be formed from both the imperfective and the perfective verbs.

It is formed from the 3rd person plural of the present tense or the perfective future by dropping the ending (-ют, -ут, -ят, -ат) and adding the endings of the imperative:

a. -й(те) after a vowel:

<u>Они чита</u> <u>ют</u>	<u>прочита</u> <u>ют</u>
чита́ йте!	прочита́ йте!
чита́ й!	прочита́ й!

b. -и(те) after consonants:

<u>Они пиш</u> <u>ут.</u>	<u>Они помн</u> <u>ят.</u>
пиш ите!	помн ите!
пиш и!	помн и!

NOTE: The ending is -ь(те) after one consonant if the ending of the 1st person singular is not stressed:

Я встрéч у	
<u>Они встрéт</u> <u>ят</u>	
встрéт ьте!	
встрет ь!	

c. Some imperative forms deviate from the general rule:

быть	б ^у дь (те)
есть	е ^ш ь (те)
пить	п ^е й (те)
дать	д ^а й (те)
давать	дава ^й (те)
выучить	выучи (те)

2. Negative Imperative

The negative imperative is as a rule in the imperfective aspect:

Positive:

читайте
прочитайте

Negative:

не читайте

The negative imperative of the perfective aspect has the meaning of warning:

Не заб^удьте взять ключ!

3. The Russian Equivalent of "Let him (her, them) ..."

The English expression "Let him do it" is rendered in Russian by "Пусть он делает (сделает) это".

The word пусть in this construction is used with the 3rd person only (он, она, они).

Пусть он (она) напишет письмо.

Пусть они придут сюда.

Let him (her) write the letter.

Let them come here.

4. The Russian Equivalent of "Let us ..."

"Let us do it!"

Imperfective: "Давайте делать это!" (Давайте + Infinitive)

Perfective: "(Давайте) сделаем это!"

In the perfective aspect the word давайте may be omitted:

Давайте писать письмо! Let us write the letter..

(Давайте) напишем письмо капитану! Let us write a letter to the Captain.

5. Irregular Past Tense

Verbs which have in the infinitive a consonant before -ть (ти) or end with -чь have the past tense, as follows:

есть, ел, ела, ело, ели I ate, etc.

идти́, шёл, шла, шло, шли I was going (on my way to ...), etc.

мочь, мог, моглá, моглó, могли I could, I was able, etc.

6. Verbs

A. to take

брать беру́ (-ёшь); брал; буду брать
взять взял; возо́му (-ёшь)

a. Note the stresses of the past tense:

брал, бралá, бра́ло, бра́ли
взял, взяла́, взя́ло, взя́ли

b. The person from whom something is taken is denoted by "у + Gen.".

Я взял книгу у брата.

B. to put,
to place, in a vertical position or on
to stand, the base of the object
to park (a car)

ста́вить	ста́влю (ста́вишь);	ста́вил;	буду ста́вить
поста́вить	- - -	поста́вил;	поста́влю (поста́вишь)

a. Phrases meaning direction are used to denote the place where something is being put (на + Acc., в + Acc.).

Я поставил лампу на стол. (Куда?)

Я поставил автомобиль в гараж. (Куда?)

However, when something is put in a wide or open space, phrases meaning location are mostly used:

Я поставил автомобиль на площади. (Где?)

I parked (my) car on the square. (Where?)

b. Note the imperative:

Ставь (те)! - Поста́вь (те)!

C. to put,
to place, in a horizontal position
to lay

класть	кладу́ (-ёшь);	клял;	буду класть
положи́ть	- - -	положи́л;	положу́ (-ишь)

a. Phrases meaning direction are used to denote the place where something is being put (НА + Acc., В + Acc.).

Я кладу книги в ящик.- (Куда?) - Я кладу книги на стол.

b. Note the imperfective past: клал, кла́ла, кла́ло, кла́ли

D. to love, to like, to be fond of

люби́ть	люблю́ (люби́шь);	любил;	буду люби́ть
полюби́ть	- - -	полюбил;	полюблю́ (полюби́шь)

a. The verb люби́ть is never used to denote an initial, passing impression, but conveys a deep and continual fondness or love. It is used more widely than in English: any lasting fondness for an object or habit, may be described by люби́ть.

Thus:	Я очень люблю русскую музыку.	I like Russian music very much.
	Я люблю играть в теннис.	I like to play tennis.
	Она любит брата.	She loves her brother.

b. It is further never used with the word МНОГО

I like very much. Я очень люблю.

7. Accusative Plural

a. The accusative plural of inanimate nouns is the same as the nominative plural:

Nom.Pl.:	Вот столы́.	Вот книги́.
Acc.Pl.:	Я вижу столы́.	Я вижу книги́.

b. The accusative plural of animate nouns is the same as the genitive plural:

Nom.Pl.: Это студенты и студентки.

Gen.Pl.: Здесь нет студентов и студенток.

Acc.Pl.: Я знаю студентов и студенток.

8. ЧЕЛОВЕК - ЛЮДИ

a. The word люди is used as nominative plural for человек.

Около дома стоял человек. - N.Sing.
A man stood (was standing) near the house.

Около дома стояли люди. - N.Pl.
People stood near the house.

b. The genitive plural of человек is used after numerals and the words сколько and несколько.

Сколько там человек?	How many persons are there?
Там несколько человек.	There are several people there.
Там шесть человек.	There are six persons there.

c. In all other constructions the word люди is used:

Там мало людей.	There are few people there.
Там много людей.	There are many people there.
Там нет людей.	There are no people there.

9. ГОД - ЛЕТ

For the genitive plural of the noun ГОД the word ЛЕТ is used:

N.sing.: ОДИН ГОД

G.sing.: ДВА ГОДА

G.plur.: ПЯТЬ ЛЕТ

10. Expressions Indicating Age

Expressions referring to age are rendered in Russian, as follows:

How old are you?

Сколько вам лет?

I am 20 years old.

Мне двадцать лет.

The person whose age is in question is in the dative case.

11. Genitive after ДЛЯ

The preposition ДЛЯ (for) is used with the genitive case and shows for whom (or what) something is designed or intended or for whose benefit something is done:

Эти книги для студентов.

These are books for the students.

Мне надо купить лампу для кабинета.

I have to buy a lamp for (to go in) my office.

12. КАК ДÓЛГО?, КАК ДАВНО́?, СКО́ЛЬКО ВРЕ́МЕНИ ТОМУ́ НАЗА́Д?

In expressions answering the questions "How long?" and "How long ago?" the accusative case is used:

Как дÓлго?, как давно́?, ско́лько вре́мени тому́ наза́д?
How long? How long ago?

Я был там год.
I was there for a year.

Я был там год тому назад.
I was there a year ago.

Я был там месяц.
I was there for a month.

Я был там месяц тому назад.
I was there a month ago.

Я был там неделю.
I was there for a week.

Я был там неделю тому назад.
I was there a week ago.

13. ОДИН ИЗ ...

The phrase "one of ..." is rendered in Russian, as follows:

один из)		один из студентов	- one of the students
одна из)	+ Gen.Pl.	одна из книг	- one of the books
одно из)		одно из сёл	- one of the villages

Упражнения
ExercisesП р и м е р ы :
Examples

а. Надо купить папиросы.

Купите папиросы!
Не покупайте папирос!решить задачи
переменить фамилии
сказать брату
стоять у доски
выучить слова
искать карточки
поставить лестницы
встретить сестёрзабыть это
продать шкафы
писать переводы
пить кофе
есть рыбу
дать ему билеты
предложить ему деньги
положить инструменты в шкаф

б. брат

Я люблю братьев.

сын
сестра
родителидруг
родственник

с. класть тетради на стол

Я кладу тетради на стол.
Вы кладете тетради на сто
Я всегда клал тетради на
Они положат тетради на стставить чашки в шкаф
менять журналы и газеты в библиотеке
забывать адреса и фамилии
брать билеты в театр

д. дом и дерево

Я вижу дома и деревья.

станция и поезд
врач и медсестра
поле и крестьянин
танк и танкистмашинистка и машинка
автобус и кондуктор
ефрейтор и старшина
автомобиль и турист

- е. Я иду домой. | Я шёл домой.
Они ели рыбу? | Они едят рыбу?
- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| 1. Куда вы идёте? | 6. Почему вы не едите хлеба? |
| 2. Что вы едите? | 7. Я не могу стоять долго. |
| 3. Он не ел мяса. | 8. Куда вы кладёте книги? |
| 4. Что ты ешь утром? | 9. Она клала ключ на полку. |
| 5. Вы могли забыть это. | 10. Почему она не могла идти? |

- f. стул | 1 стул
2 стула
5 стульев
много стульев

друг, раз, перо, человек, год

- g. брат | один из братьев
сестра, сын, перо, солдат, задача, место

- h. год | Я купил это год тому назад.
месяц, неделя, час

- i. месяц | Я ждал месяц.
весь день, вся неделя, всё утро, вся ночь

- j. Сколько лет брату? | Сколько ему лет?
он, сестра, она, ты, они

- к. Сестре 16 лет. | Сестре 30 лет.
30, 25, 31, 24, 12, 2, II, I

1. текст - перевод | текст для перевода

учебники	- школа	упражнение	- повторение
книга	- чтение	стулья	- классы
рассказы	- дети	продукты	- госпиталь
автобусы	- туристы	лекция	- студенты

Ч и т а й т е :

Read

1. Вчера, когда я (to go) в кино, я (to meet) Ольгу.
2. Она (to go) в библиотеку. 3. Я сказал ей: "Ты (can exchange) книги завтра. А сейчас (let's go) в театр."
4. Но она (couldn't go) со мной, потому что у неё не было билета. 5. Я тоже (was not able to buy) билета для неё, потому что билетов больше не продавали. 6. Почему вы всегда (to put) пластинки на патефон? 7. Их надо (to put) в шкаф. 8. Я не всегда (to put) их на патефон, а (to put) только один раз. 9. Я сделал это, потому что вы (to forget to put) ключ от шкафа на место. 10. Куда вы (to put) вчера мои чемоданы? 11. Я (to put) их в кабинет. 12. А куда ты (to put) ключи от чемоданов? 13. Вот они. Я сейчас (to put) их на чемодан. 14. У кого вы (to take) уроки музыки? 15. Сейчас я (to take) уроки у Барсова, а раньше я (to take) у Гарина. 16. Сколько уроков вы (to take) у Гарина? 17. Только три.

Переведите:
Translate

1. Put the cups and the knives on the table!*
2. Where did you put (your) shoes and (your) hat?*

Домашняя работа
Homework

a. Change the following sentences to the imperative.

1. Надо учить диалог.
2. Надо поставить лампу на стол.
3. Надо разговаривать по-русски.
4. Надо взять стакан из шкафа.

b. Change the following sentences to the negative.

5. Возьмите карточки!
6. Положите ключи в карман!
7. Покупайте пластинки!
8. Дайте мальчику нож!

c. Translate the following sentences:

9. Children, eat (your) sandwiches and drink (your) milk!
10. I could not park the car at the corner.
11. The teacher took the pencil from the student.

* Use two verbs in sentences 1 and 2.

L 19

12. I want to take several records for (my) wife.
13. How old are you? - I am 25 years old, my wife is 21 years old.
14. My husband will meet me at the station.
15. When will you show me your new house? I want to see it.
16. It's hard to sell such a car.
17. She wants to see the director.
18. Is your husband busy tonight? - No, he is free and will be glad to see you.
19. For whom are you buying this? - For the children.
20. One of the mechanics will look at (inspect) your car.

20th Lesson - Двадцатый урок

1. The Reflexive Pronoun СЕБЯ́

Я знаю себя́.
Он знает себя́.

The English reflexive pronouns "myself", "yours" etc. are rendered in Russian by the pronoun себя́ which is the same for all the genders, persons and numbers.

СЕБЯ́ has no nominative case, since it can never be the subject of a sentence and is declined like the pronoun

Gen.	теб	я́	себ	я́
Dat.	теб	е́	себ	е́
Acc.	теб	я́	себ	я́
Instr.	тоб	о́й	соб	о́й
Prep. о	теб	е́	о себ	е́

1. Я взял эту книгу для себя.
I took (borrowed) this book for myself.
2. Возьмите это себе.
Take this for your own.
3. Она посмотрела на себя в зеркало.
She looked at herself in the mirror.
4. Учитель взял с собой карту.
The teacher took the map with him.
5. Он писал мне о себе.
He wrote me about himself.

СЕБЯ́ is also used in the following idiomatic constructions:

Где доктор? - Доктор у себя́.

Доктор у себя́ в кабинете.

Куда вы идёте? - Я иду к себе.
 - Я иду к себе в комнату.

The idiomatic forms у себя and к себе are commonly used in the meaning of "at (or: to) one's place (or: residence, business, etc.)".

2. Verbs Ending in -ся (Reflexive Verbs).

The reflexive pronouns себя appears in some verbs as an ending in the abbreviated form -ся. After a vowel -ся changes to -сь. Verbs ending in -ся (-сь) are called reflexive verbs. They are intransitive verbs.

These verbs of both aspects, imperfective and perfective, are conjugated in the same way as verbs without this particle, at the end in every form.

Thus:

одева́ться - to dress oneself

Present Tense:

я одева́ю		сь	мы одева́ем		ся	я, ты, он одева́л		ся
ты одева́ешь		ся	вы одева́ете		сь	она одева́ла		ась
он одева́ет		ся	они одева́ют		ся	мы, вы, они одева́ли		ись

Past Tense:

Imperative:

одева́й | ся! одева́йте | сь!

However, many Russian verbs are reflexive only in form and express no reflexive meaning (doing something to oneself).

Examples:

Я умываюсь.	I am washing (myself)
Где вы находитесь?	Where are you?
Они встречаются каждый день.	They meet (each other) every day.
but: Эта собака кусается!	This dog bites! (not itself).

b. The imperative станови́сь! is a military command "fall in!"

c. The verb станови́ться - стать has other functions besides the one given above. It may mean:

1. to become

Мы ста́ли друзьями.* We became friends.

Станови́тся холодно.** It is getting cold.

Note the use of the instrumental case after станови́ться - стать

Он станови́тся хорошим студентом. He is becoming

Он стал известным артистом. He became

Он ста́нет хорошим летчиком. He will become

In the impersonal construction the verb станови́ться - стать is in the 3-rd person. The logical subject (if mentioned) is in the dative case.

Больному станови́тся лучше.
Dat. 3-rd pers. Adv.

Здесь ста́ло жарко.

2. In the meaning: to begin, to start

The perfective verb стать may be used instead of the verb начать.

Он стал читать. He began to read.

Мотор опять стал (на́чал) работать. The motor started working again.

* verb + a noun

** verb + a short adj.

5. Numerical Approximation by Reverse Word Order

Посидите здесь пять минут. (five minutes)

Посидите здесь минут пять. (about five minutes)

The reversed word order shows approximation:

10 киломе́тров	-	10 kilometers
киломе́тров 10	-	about 10 kilometers
25 лет	-	25 years
лет 25	-	about 25 years
		etc.

Note that the preposition (if used) always remains before the numeral:

Я вернусь через три дня. I will be back in three days.

Я вернусь дня через три. I will be back in about three days.

Он ложится спать в 12 часов. He goes to bed at 12 o'clock.

Он ложится спать часов в 12. He goes to bed about 12 o'clock.

Упражнения
Exercises

П р и м е р ы :
Examples

О ком она рассказывала? | Она рассказывала о себе.

1. Для кого ты берёшь этот словарь?
2. Кому вы приготовили обед?
3. О ком он говорил?
4. Для кого она поставила эту тарелку?
5. Кому он купил новый костюм?
6. Про кого он пишет?
7. О ком она сказала это?
8. Для кого они получили бензин?

Ч и т а й т е :
Read

1. Она знает (herself).
2. Я взял этот стул (for myself).
3. Что он пишет (about himself)?
4. Я увидел его (in front of me).
5. Поговорите об этом (among yourselves).
6. Ты много говоришь (about yourself).
7. Он посадил меня (next to himself).
8. Она думает только (of herself).

П р и м е р ы :
Examples

а. Кого ты любишь? | Кто тебе нравится?

1. Кого вы любите?
2. Кого она любит?
3. Кого они любят?
4. Кто тебя любит?
5. Кто её любит?
6. Кто вас любит?
7. Кто меня любит?

б. нравиться - любить

Я люблю её. | Она мне нравится.

1. Он любит тебя.
2. Вы любите эту девушку.
3. Мы любим их.
4. Я люблю вас.
5. Они любят нас.
6. Ты любишь её.
7. Она любит сержанта.

Ч и т а й т е :
Read

а. МЫТЬ МЫТЬСЯ
ПОМЫТЬ ПОМЫТЬСЯ

1. Доктор ... руки и подошёл к больному.
2. После этой работы мы всегда ...
3. ... тарелки и поставьте их на стол.
4. Я сейчас ... руки и приду.
5. Мы ... и пойдём спать.
6. Что он делает? - Он ...
7. Уборщица ... окна.

8. Сегодня ты плохо
9. Они ... и будут отдыхать.
10. Он ... свой автомобиль каждую неделю.
11. Почему ты всегда так долго ... ?
12. ... руки и приходите обедать!

б. открывать открываться
открыть открыться

1. Библиотека ... в 8 часов.
2. Когда учитель входит в класс, он всегда ... окно.
3. На главной улице ... новый ресторан.
4. Сержант ... дверь и вышел.
5. Это окно плохо
6. Эти магазины ... рано утром.
7. Студенты ... книги и начали читать.
8. ... дверь и позовите его!

с. занимать заниматься
занять заняться

1. Я не люблю ... переводами.
2. Студенты каждый вечер долго
3. Вторая рота обошла озеро и ... село.
4. У него болит голова; он ... всю ночь.
5. Домашняя работа ... всё его время.
6. Скоро я буду ... испанским языком.
7. Мой снн совсем не
8. Что ты ходишь без дела? ... чем-нибудь!

d. становиться
стать

1. ... жарко.
2. Сегодня утром ей ... много лучше.
3. Скоро мы кончим курс и ... переводчиками.
4. Моя сестра ... хорошей медсестрой.
5. С каждым днём больному ... лучше.
6. Когда вы ... заниматься по вечерам?
7. По утрам ... довольно холодно.
8. Ему плохо и, я думаю, ... ещё хуже.
9. С каких пор вы ... бояться его?
10. Нам ... ясно, что он не сможет приехать вовремя.
11. Когда теперь ... темно?
12. ... на своё место!

e. учить учиться
выучить научиться

1. Студенты ... русскому языку 9 месяцев.
2. Где вы ... говорить по-русски?
3. Он ... говорить, но не ... читать и писать.
4. Вчера я был дома и ... уроки.
5. Он знает урок? - Да, он его хорошо ...
6. Сколько лет вы ... в университете?
7. Пожалуйста, ... эти слова!
8. Они ... в русской школе.

к. здороваться
поздороваться

1. Он вошёл в зал и ни с кем не
2. Ты никогда не ... со мной.
3. Она ... со всеми, кроме меня.
4. Вы видели, кто-то ... с вами.
5. Мы вошли в кабинет и ... с начальником.
6. С кем вы ... , когда вошли в клуб?
7. Учитель ... со студентами.

Фразы для устного перевода:
Sentences for oral translation

- | | |
|---|---|
| 1. Почему он никогда не здоровается с вами? | 1. I have forgotten to take the dictionary. |
| 2. Посмотрите в словарь, если вы забыли это слово? | 2. Do you always feel well? |
| 3. Он всегда моется после работы в саду. | 3. Have you already put the car into the garage? |
| 4. Не берите денег у него; возьмите лучше в банке. | 4. Write this letter and give it to me when you finish it. |
| 5. Вчера весь вечер мы готовились к экзамену. | 5. This train stops at every station. |
| 6. Не ставьте стаканов на телевизор. | 6. I finished my homework, undressed, washed and went to bed. |
| 7. Как вы себя чувствуете сегодня? | 7. Don't forget to do it this morning. |
| 8. Я всегда ставлю мой автомобиль в гараж. | 8. The meeting will start at 9 o'clock. |
| 9. Все магазины открываются рано утром и закрываются вечером. | 9. We often meet at the club and play cards there. |

Домашняя работа
Homework

a. Translate the words in parentheses:

1. Я пошёл (to my room).
2. Сегодня я (feel) лучше.
3. Жена всегда (to get angry), когда я поздно домой.
4. Магазины (to open) в девять часов.
5. Банк (to close) в три часа.
6. Я (to get ready) к экзамену.
7. Он должен (to study) ещё два часа.
8. Мы всегда (to wash) после работы.
9. (I like) ваш новый костюм.
10. Я думаю, что эта книга (you will like).

b. Translate the following sentences:

11. He became a good pilot.
12. Sit down, please!
13. The train doesn't stop at this station.
14. When does the lecture begin?
15. I don't know when I will return.
16. We can all meet at the station.
17. He likes tea very much.
18. I like warm weather.
19. He loves this girl.
20. I like her, too.